MUTUALIDAD
DEL EJÉRCITO Y AVIACIÓN

Memoria Anual 2010

En el bicentenario de nuestra patria

200 años de historia, **93 años de protección y seguridad**

MUTUALIDAD
DEL EJÉRCITO Y AVIACIÓN

1917

Contenidos

06 Carta del Presidente

09 Consejo Directivo

11 Administración Superior

15 Gerencia General

23 Operaciones de Seguros

41 Operación Comercial

53 Operaciones Financieras y Gestión Administrativa

67 Estados Financieros

101 Identificación de la Mutualidad

Carta del Presidente

Santiago, febrero de 2011

Estimados Asegurados(as):

Tengo el agrado de dirigirme a ustedes en mi calidad de Presidente del Consejo de la Mutualidad del Ejército y Aviación, para informar y comentar el Balance, los Estados de Resultados de la Corporación y los hechos más significativos ocurridos durante el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2010.

En primer lugar quiero destacar que el período 2010 fue un muy buen año en términos de resultados, lo que ha ido de la mano con la reactivación económica, a pesar de haber sufrido una de las catástrofes naturales más grandes en la historia de nuestro país, ocasión que permitió demostrar una vez más el sentido solidario de la Mutualidad al responder en forma oportuna y eficaz a las necesidades de nuestros asegurados damnificados, lo que les ha permitido solucionar en alguna medida sus aflicciones.

La flexibilidad de la organización para adaptar la planificación y lograr el alineamiento interno nos permitió enfrentar en muy buenas condiciones los desafíos propuestos para el año 2010. Esto nos llevó a optimizar el rendimiento en esta compleja actividad, acrecentando nuestra eficiencia interna y mejorando significativamente los niveles de servicio a los asegurados.

Aumentamos nuestras inversiones con una mirada de largo plazo. Esta visión se reafirmó con los resultados obtenidos durante el año, alcanzando con creces las metas propuestas.

Asimismo, nos encontramos en pleno proceso de pruebas para asumir el cambio que exigirá la implementación de las normas contables IFRS (International Financial Reporting Standards) a partir de enero de 2012, que son las normas internacionales de contabilidad a las cuales deben migrar todas las empresas y entidades del país, siendo la Mutualidad una de las primeras en estar preparada para esta transformación en la industria de los seguros.

Del mismo modo, se realizó un completo estudio de los seguros colectivos, lo que se hizo con mucha responsabilidad y rigurosidad técnica, con el propósito de otorgar las mejores coberturas a nuestros asegurados y al mismo tiempo resguardando la solvencia de la Mutualidad, para así poder continuar ofreciendo beneficios y ayudas sociales, lo que quedó de manifiesto en el diseño e implementación de los nuevos convenios para el período 2011 – 2012, en los que se consideró la ampliación de algunas coberturas en el caso del Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio para el personal en servicio activo.

1

En el caso del Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario correspondiente al sector pasivo, se buscó la mejor alternativa para seguir manteniendo, en la medida de lo posible, las condiciones de este seguro, para lo cual se definió un incremento en la tasa de la prima de 1,09‰ a 1,29‰ y se suprimió la exención de pago de prima a quienes vayan cumpliendo 80 años a partir del 1 de enero de 2011, debido a la alta siniestralidad de este seguro. Lo anterior, significa que sólo los asegurados que hayan cumplido 80 años hasta el 31 de diciembre de 2010, continuarán exentos de pagar prima.

Al respecto, cabe mencionar que la aplicación de estas medidas es el resultado de los cálculos actuariales matemáticos para respaldar los capitales asegurados vigentes de este sector.

A lo anterior se suma el continuo apoyo a nuestros asegurados y sus familias a través de ayudas sociales absolutamente gratuitas y créditos con intereses (valor cuota) bajo la media del mercado.

También se está haciendo un importante esfuerzo para informar a los asegurados del quehacer de la Mutualidad, lo que se continuará realizando con una mayor dedicación en las regiones, para así mantener informados a los asegurados de todo el país de los productos, servicios y beneficios que entrega la Corporación en favor no sólo de los titulares, sino que también de sus familias.

Lo importante al cerrar el período 2010 es hacer énfasis en el compromiso por realizar cada día mejor las cosas, teniendo como objetivo final el de brindar tranquilidad y seguridad a los miles de asegurados que han depositado su confianza en la Mutualidad.

Al finalizar este mensaje quisiera manifestar, en representación del Consejo y en el mío propio, mis sinceras felicitaciones a todos quienes han hecho posible el cumplimiento de nuestra misión, reafirmando el compromiso de servir de la mejor forma a nuestros asegurados de todo el país.

Alfredo Ewing Pinochet
Presidente

2 Consejo Directivo

GDD Alfredo Ewing Pinochet
Presidente

GDD Guillermo Castro Muñoz
Representante
del Comandante
en Jefe del Ejército

GDD Antonio Cordero Kehr
Consejero, Representante
del Personal Activo
del Ejército

GBA Rafael Sánchez Giraud
Consejero, Representante
del Comandante en Jefe
de la Fuerza Aérea de Chile

GBA Jaime Alarcón Pérez
Vicepresidente y Consejero,
Representante del Personal
en Servicio Activo
de la Fuerza Aérea de Chile

GDD Rafael Villarroel Carmona
Consejero, Representante
del Personal en Retiro
del Ejército

GDA Héctor Monje Reeve
Consejero, Representante
del Personal en Retiro
de la Fuerza Aérea de Chile

1917

Administración Superior

GBA Rodolfo Neira Neira
Gerente General

GBA Jorge Sandoval Bravo
Gerente de Seguros

GDD Jorge Lazo Pozzi
Gerente de Finanzas
y Administración

Sr. Juan Pablo Navarro Baeza
Gerente de Desarrollo
y Comercialización

3 Gerencia General

Introducción

En una organización como la Mutualidad del Ejército y Aviación deben concurrir un conjunto de aspectos, entre los que se destacan el económico, la modernidad y el capital humano para que ella pueda cumplir con sus objetivos, que en este caso los establece la legislación. Es así como es indispensable la estabilidad económica y solvencia en el largo plazo, la actualización en todas las áreas que conforman o apoyan su quehacer y contar con colaboradores con las competencias y motivaciones para cumplir con profesionalismo, rigurosidad técnica y compromiso con los objetivos corporativos y, en nuestro caso, teniendo siempre presente el rol social de la Corporación derivado de la condición de organismo auxiliar de previsión social.

A. Resultado económico

La Corporación, producto de sus operaciones, administra una cantidad significativa de recursos financieros, los que permiten respaldar sus reservas técnicas y patrimoniales, aspecto relevante dada su condición de aseguradora de vida.

La inversión de estos recursos está regulada por la legislación, por la normativa de la Superintendencia de Valores y Seguros y por las políticas del Consejo. Dentro de este marco, la Mutualidad busca la forma de cumplir con su rol social, beneficiando a la mayor cantidad posible de asegurados, sin sacrificar la rentabilidad que proporciona estabilidad económica y solvencia en el largo plazo, que garantizan el normal funcionamiento de la Corporación.

En el año 2010 el resultado de las inversiones fue muy positivo. Nuestro portafolio de inversiones en renta fija y variable tuvo una alta rentabilidad, siendo factores significativos el crecimiento económico del país y el comportamiento del mercado bursátil.

B. Avances derivados del plan estratégico

El plan estratégico tiene por finalidad la modernización integral de la Corporación, con el objeto de hacerla más eficiente y para que responda a los requerimientos de sus asegurados con productos convenientes y en forma oportuna. Durante el año 2010 destacan las siguientes actividades:

1. Optimización de los procesos de la Mutualidad

Este objetivo es fundamental para avanzar en la eficiencia corporativa, y en la calidad de las prestaciones a nuestros asegurados, para lo que se ha continuado con el esfuerzo de optimizarlos y hacerlos compatibles con los desafíos presentes y futuros. En este marco se ha dado especial importancia al desarrollo informático, que garantiza contar con sistemas de información para realizar todas las actividades de la Corporación con la máxima eficiencia.

En el año 2010 el avance fue importante en procesos relacionados con las áreas de seguros, préstamos y ventas que son vitales en el quehacer de la Corporación. Asimismo, se desarrollaron y pusieron en explotación dos sistemas para el mejor funcionamiento de la Corporación y su relación con los asegurados, como son los sistemas de digitalización y de administración de la correspondencia.

2. Puesta en marcha de la sucursal virtual

Como parte del cumplimiento del objetivo estratégico de desarrollo tecnológico, en agosto del 2010 se incorporó a la página web de la Mutualidad la sucursal virtual, quedando a disposición de los asegurados una serie de opciones para hacer consultas y efectuar solicitudes de seguros y préstamos de manera más expedita. Además, se implementaron botones de pago, opción que es de mucha utilidad, sobre todo para personas de regiones. Desde la puesta en servicio de este soporte tecnológico se ha podido apreciar el aumento de la cantidad de usuarios y la frecuencia de uso.

3. Área de informática

El compromiso con nuestros asegurados en el largo plazo, reflejado en la visión y misión corporativa, requirió continuar con el potenciamiento de un área siempre importante como es la informática. Además de dar soporte a todas las áreas de la Corporación, debe permitir el desarrollo en función de la eficiencia, nuevos productos y la interacción con organismos internos como las instituciones, Capredena y, especialmente, con nuestros asegurados. Estas razones llevaron al Consejo a considerar un proyecto que estará implementado durante el primer trimestre de 2011, que considera un aumento de profesionales e instalaciones físicas acorde con las nuevas funciones de la Subgerencia Tecnológica, que deberá materializar el desarrollo de esta importante área.

C. Creación y optimización de productos y beneficios

1. Seguro obligatorio automotriz

A principios del año 2010, la Mutualidad ofreció el seguro obligatorio automotriz, SOAP a un precio muy conveniente en relación con el mercado, gracias a un convenio con una compañía de seguros generales, traspasando el precio conseguido a los asegurados sin agregar costos de ninguna naturaleza.

2. Préstamo especial por terremoto

Otro aspecto importante a destacar en materia de los créditos que se otorgaron durante el período, fue la implementación de un préstamo especial destinado a los asegurados de las regiones V, VI, VII, VIII y Metropolitana con ocasión del sismo del 27 de febrero de 2010, que sufrieron daños en sus viviendas particulares o perdieron parte de sus enseres. Este crédito se otorgó en condiciones muy favorables en cuanto a requisitos, tasas de interés y plazos. Además, se dio la alternativa de repactar los créditos vigentes a la fecha, con meses de gracia sin interés. En total se ayudó a casi seiscientos asegurados activos y en condición de retiro.

3. Nuevos convenios para los seguros colectivos

Durante el período se efectuó un estudio de la situación y condiciones de los seguros colectivos tanto para el personal en servicio activo como en retiro de ambas instituciones, lo que se hizo con rigurosidad legal y técnica y sentido social. Como resultado, los seguros colectivos que regirán a partir del 1 de enero del 2011, ofrecen coberturas y características que los hacen convenientes para ambos grupos de asegurados.

Un aspecto importante que correspondió solucionar fue la reajustabilidad de los seguros colectivos. La norma establece que sea en UF, por lo cual correspondería cobrar primas en esa unidad monetaria, lo que habría afectado fuertemente a los asegurados sobre todo a los del sector pasivo. La Superintendencia de Valores y Seguros acogió la presentación de la Mutualidad, que consistía en establecer un sistema de reajustabilidad de acuerdo al incremento de las remuneraciones del sector activo, para el seguro obligatorio, y del aumento de las pensiones para el sector en retiro.

D. Beneficios sociales

Una de las formas en que la Mutualidad materializa su función de organismo auxiliar de previsión social, es a través del otorgamiento de ayudas sociales, las que en el año 2010 favorecieron a un total de 1.257 asegurados, por un monto de $365.196.379.-

En el protocolo de beneficios sociales celebrado a fines de 2010 se creó un nuevo beneficio social para asegurados de 80 años y más, como también para los que cumplan esa edad durante el 2011 – 2012, que permitirá a quienes, por decisión propia y en forma voluntaria, deseen obtener por única vez este beneficio en dinero.

Con la creación de este beneficio la Mutualidad ha acogido un antiguo y permanente anhelo de muchos asegurados que necesitan satisfacer necesidades económicas de diferente naturaleza, quienes han solicitado se les adelante parte del capital de su seguro de vida, situación que no es factible desde el punto de vista legal y técnico, pues éste es un seguro a prima de riesgo, temporal y no tiene ahorro que permita

efectuar lo solicitado, ya que las primas pagadas no son imposiciones ni ahorros, sino el precio mensual por estar asegurado.

Por ello, atendida la condición de organismo auxiliar de previsión social que tiene esta Corporación y para ir en auxilio de personas de edades avanzadas con distintas necesidades económicas, entre las ayudas sociales se incorporó este beneficio.

E. Actividades de difusión

La Corporación ha incrementado en los últimos años los contactos con sus asegurados a través de diversos medios, como es el caso de correspondiencia, circulares y dípticos dirigidos a la totalidad de los asegurados. Asimismo, se han realizado visitas anuales a gran parte de las unidades y organizaciones de personal en retiro. Destaca en este empeño la cooperación de las instituciones que han publicado entrevistas y artículos en revistas de carácter institucional.

En este objetivo ha sido muy importante nuestra página web, que contiene toda la información sobre nuestros productos y en general de la Corporación.

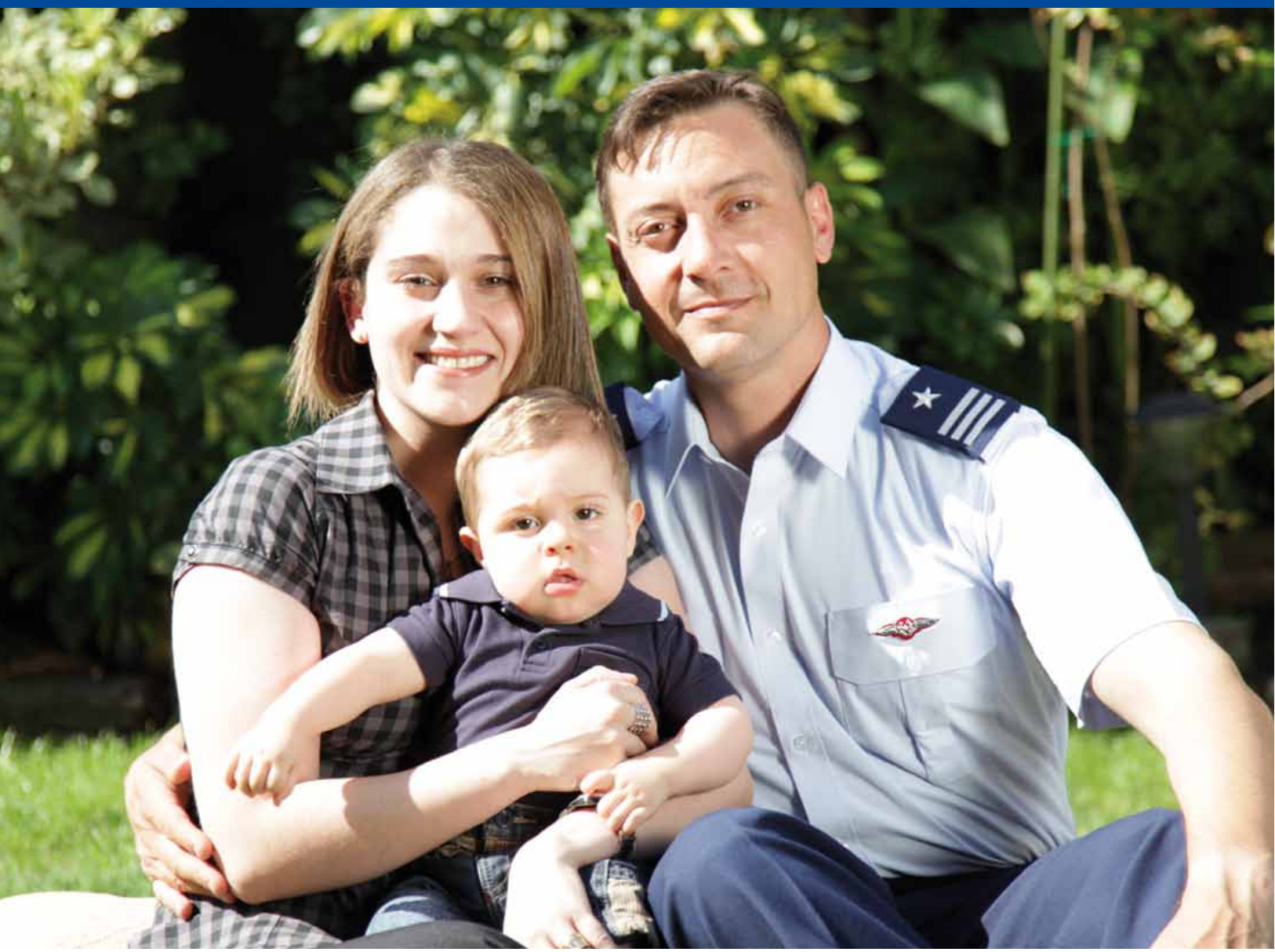
Estos esfuerzos son y serán constantes para dar a conocer integralmente a la Corporación, sus productos, servicios y beneficios que entrega a sus asegurados.

F. Recursos humanos

La gran mayoría de los colaboradores con que cuenta la Mutualidad posee una larga trayectoria, lo que les permite tener dominio de sus responsabilidades, experiencia, conocimiento de los asegurados e internalizacion de los valores corporativos, elementos que son fundamentales en el cumplimiento de los objetivos de la Mutualidad.

Sin embargo, la dinámica propia de la Corporación exige el permanente desarrollo de todos quienes componen la dotación de la Corporación, razón por la cual esta área de la gestión está considerada en la planificación estratégica, con objetivos orientados al desarrollo profesional y personal en un ambiente de alto desempeño y retribuciones e incentivos justos.

FACH
FACH



4 Operaciones de Seguros

Durante el año 2010, la gestión aseguradora cumplió con las políticas y objetivos estratégicos de la Corporación, así como las obligaciones contraídas en el marco del "Convenio de Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio para Personal del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile" y el "Convenio de Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario para Personal en Situación de Retiro del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile", que tuvieron vigencia desde el 01 de enero de 2009 hasta el 31 de diciembre de 2010.

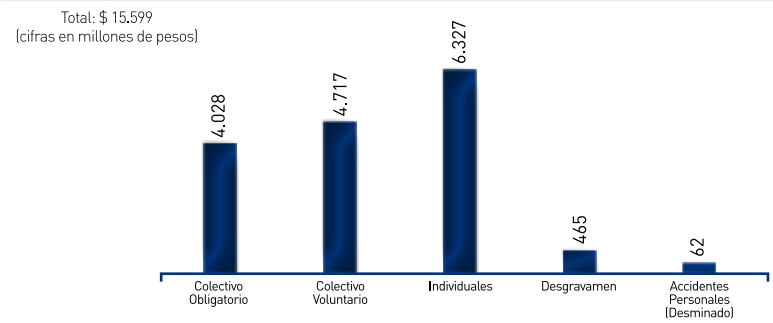
En cuanto a los resultados de nuestros productos, el Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio confirmó el eficiente comportamiento registrado durante los últimos convenios.

El Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario mantuvo su tendencia alcista respecto del costo siniestral, lo que produjo el resultado más desfavorable desde el año 2007.

El resultado siniestral de los seguros individuales mejoró respecto del año 2009. Lo anterior, se explica principalmente por la mejor venta en términos de prima promedio de los últimos años y a su vez el menor cumplimiento de los seguros dotales.

A continuación se presentan en forma gráfica los ingresos por prima, los egresos (fallecimientos, rescates o cumplimientos de plazo) y el resultado de los seguros de la Corporación.

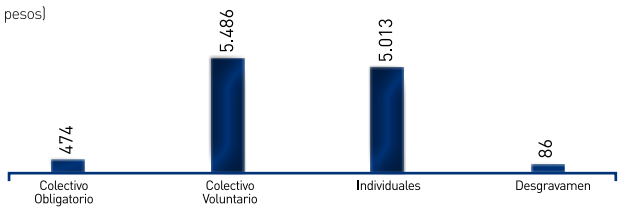
Gráf. 4.1. Prima por tipo de seguros



Operaciones de Seguros

Gráf. 4.2. Egresos por tipo de seguros

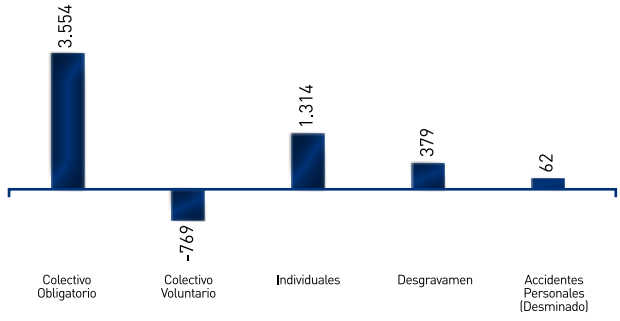
Total: $ 11.059
(cifras en millones de pesos)



(El Seguro de Accidentes Personales, no tuvo siniestros)

Gráf. 4.3. Resultados netos por tipo de seguros

Total: $ 4.540
(cifras en millones de pesos)



A. SEGUROS DE VIDA COLECTIVOS

1. Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio

Todo el personal que se encuentre en servicio activo del Ejército y de la Fuerza Aérea, por ley de la República, debe mantener un seguro de vida en la Mutualidad del Ejército y Aviación. Durante el año 2010 este seguro tuvo las siguientes características:

- Los capitales asegurados se establecieron según el grado económico de cada asegurado, equivalentes a 12 (doce) remuneraciones imponibles mensuales.

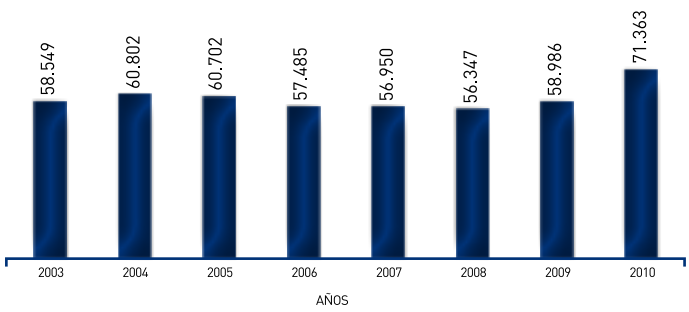
- Las primas fueron calculadas sobre la base de una tasa del 0,67 por mil sobre el capital asegurado del personal (exceptuando a los Soldados Conscriptos, cuyas primas se calcularon sobre la base de una tasa del 0,30 por mil sobre un capital asegurado único de $ 4.328.364).

El año 2010 mostró un resultado positivo de $ 3.554 millones, dado por un ingreso de primas por $ 4.028 millones y un egreso por siniestros de $ 474 millones.

Respecto de la cantidad de asegurados, la cifra promedio durante el año 2010 fue 71.363 personas, que al compararla con el año anterior representó un aumento del 21%. Esta significativa variación se explica por el personal temporalmente contratado en el Cuerpo Militar del Trabajo a objeto de cooperar en la reconstrucción del país por el terremoto del 27 de febrero de 2010. En relación al número de siniestros, también experimentaron un aumento correspondiendo a 51 casos.

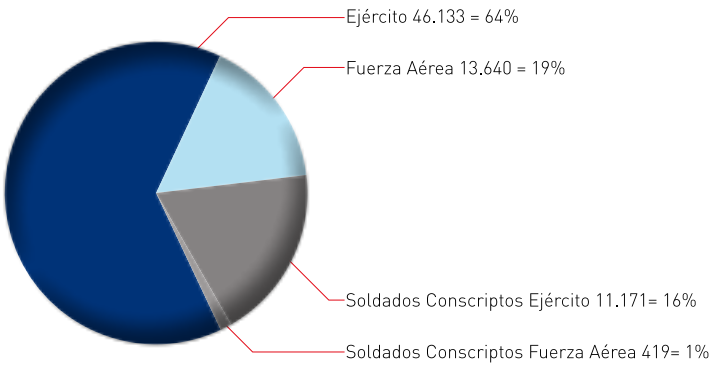
A continuación se presenta el comportamiento del Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio:

Gráf. 4.4. Nro. de asegurados promedio años 2003-2010



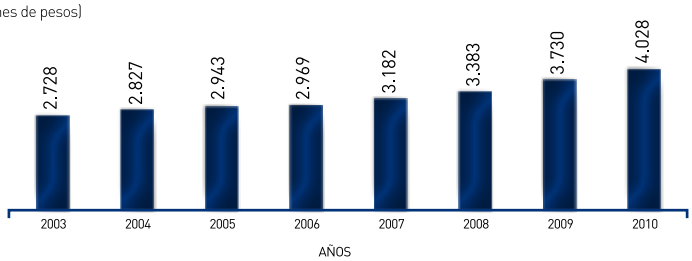
Gráf. 4.5. Composición de asegurados promedio año 2010

Total: 71.363



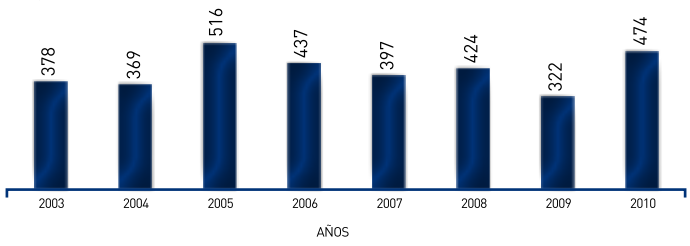
Gráf. 4.6. Comportamiento de ingresos de primas años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)

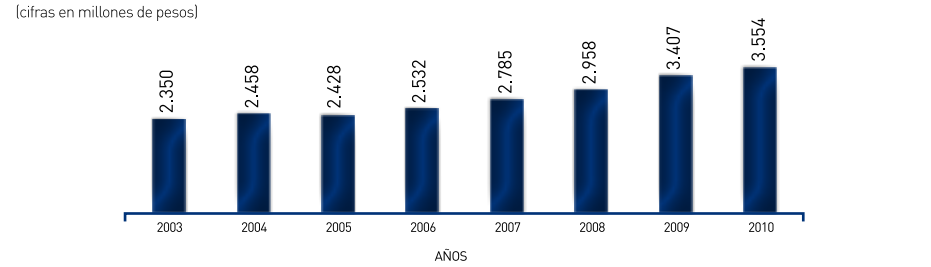


Gráf. 4.7. Comportamiento del egreso por siniestros años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)



Gráf. 4.8. Comportamiento del resultado años 2003-2010



2. Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario

Para el personal que se acoge a retiro, con o sin pensión, la Mutualidad ofrece la opción de continuar asegurado, incorporándose a nuestro Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario. Si decide continuar asegurado, se destaca que la cobertura será asumida por la Corporación sin carencias ni límites de edad, estado de salud ni eventuales preexistencias que pudieren afectar en ese entonces a aquel personal que resuelva continuar voluntariamente.

Este seguro de vida presentó el año 2010 las siguientes características:

- Los capitales asegurados corresponden a los mismos montos del año 2009, dado que no hubo reajuste de las pensiones.

- Las primas fueron calculadas sobre la base de una tasa del 1,09 por mil sobre el capital asegurado.

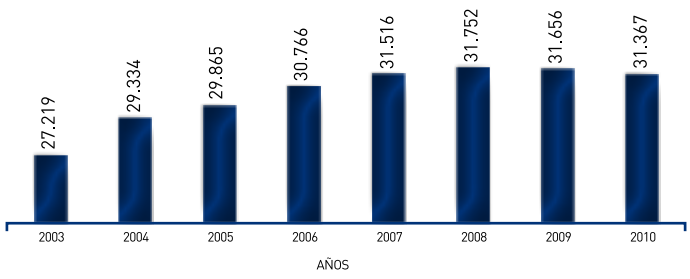
El año 2010, tuvo un resultado negativo de $ 769 millones, dado por un ingreso de primas por $ 4.717 millones, y un egreso por siniestros de $ 5.486 millones.

Respecto de la cantidad de asegurados, la cifra promedio durante el año 2010 fue 31.367 que, al compararla con el año anterior, tuvo una leve disminución equivalente al 0,91%. El número de siniestros fue de 460 casos, lo que representa un incremento de 15% en relación al año anterior.

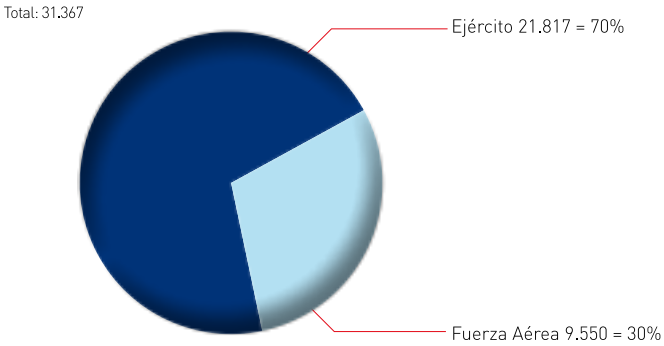
Operaciones de Seguros

A continuación se presenta el comportamiento del Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario:

Gráf. 4.9. Nro. de asegurados promedio años 2003-2010

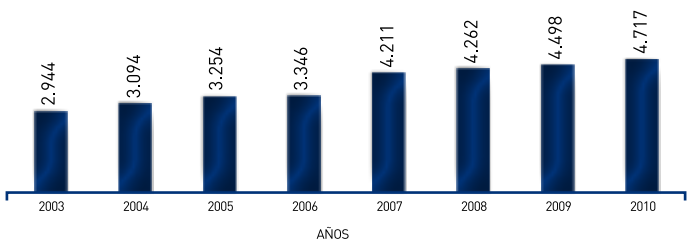


Gráf. 4.10. Composición de asegurados promedio año 2010



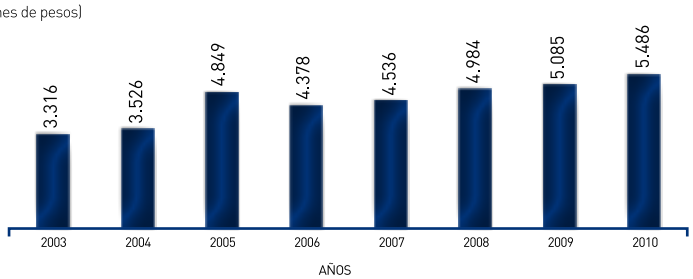
Gráf. 4.11. Comportamiento del ingreso por primas años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)



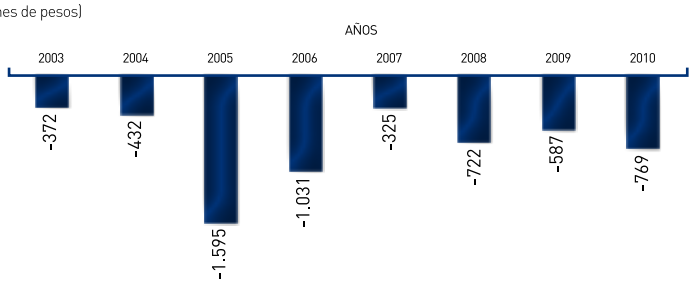
Gráf. 4.12. Comportamiento del egreso por siniestros años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)



Gráf. 4.13. Comportamiento del resultado años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)



B. SEGUROS DE VIDA INDIVIDUALES

Los Seguros de Vida Individuales ofrecidos por la Mutualidad tienen la finalidad de ampliar las opciones de protección de los asegurados, tanto del sector activo como en condición de retiro, de manera adicional a lo entregado por los seguros de vida colectivos obligatorio y voluntario, ofreciendo alternativas de ahorro y/o protección.

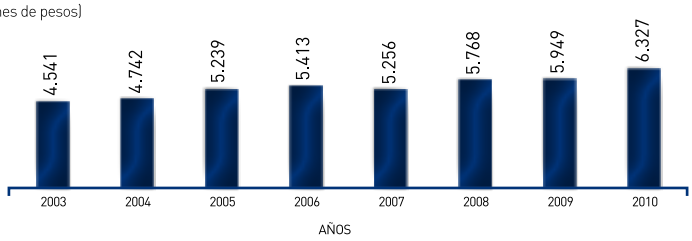
El año 2010, esta línea de productos tuvo un resultado positivo de $ 1.314 millones, dado por un ingreso de primas por $ 6.327 millones y un egreso por siniestros de $ 5.013 millones.

Operaciones de Seguros

A continuación se presenta el comportamiento de los Seguros Individuales:

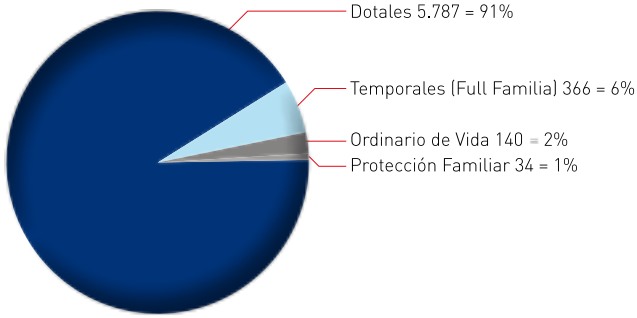
Gráf. 4.14. Comportamiento del ingreso por primas años 2003-2010

(cifras en millones de pesos)



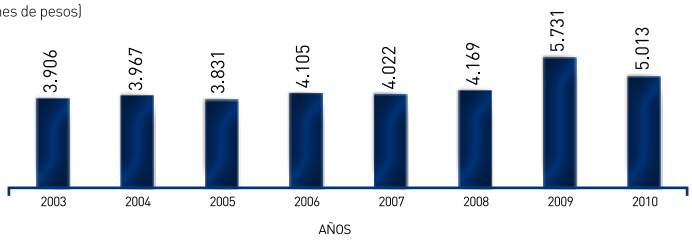
Gráf. 4.15. Participación de los seguros por ingreso de prima año 2010

Total: 6.327
(cifras en millones de pesos)

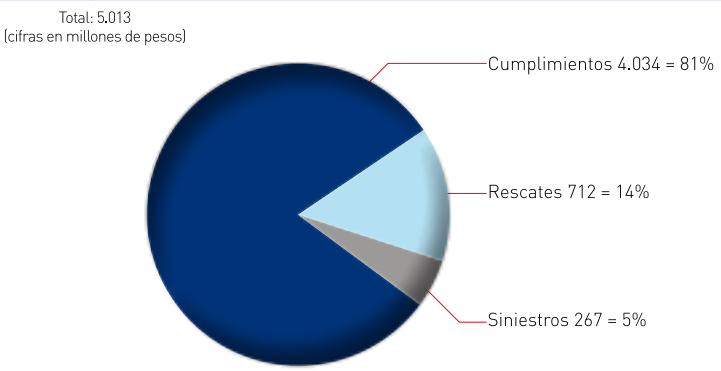


Gráf. 4.16. Comportamiento del egreso por siniestros años 2003-2010

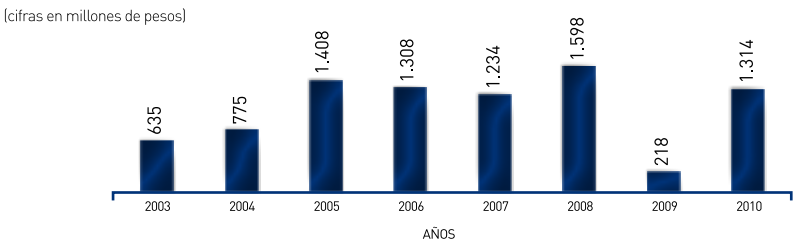
(cifras en millones de pesos)



Gráf. 4.17. Composición del egreso por liquidaciones año 2010



Gráf. 4.18. Comportamiento del resultado años 2003-2010



C. SEGURO DE DESGRAVAMEN

El año 2010 presentó un resultado positivo de $ 379 millones, dado por un ingreso de primas por $ 465 millones y un egreso por siniestros de $ 86 millones.

D. SEGURO DE ACCIDENTES PERSONALES

Este seguro, el cual es contratado en forma colectiva, cubre a las personas que participan en el retiro de minas antipersonales y antitanques, tarea que en nuestro país es liderada por la "Comisión Nacional de Desminado". El año 2010 mostró un resultado positivo de $ 62 millones, lo que corresponde a un ingreso de primas por $ 62 millones y a la ausencia de siniestros.

E. BENEFICIOS SOCIALES

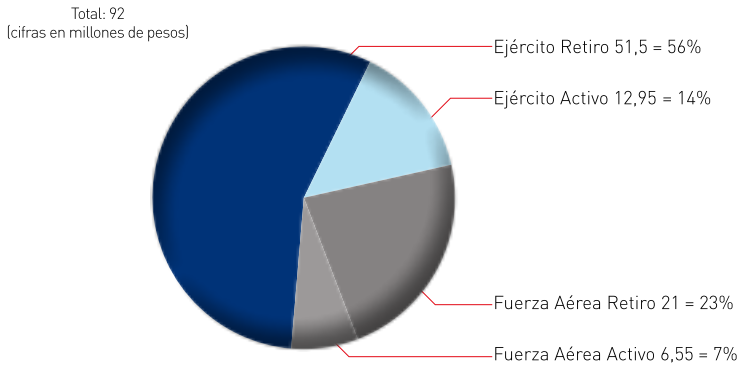
En su calidad de "Organismo Auxiliar de Previsión Social" conferido por el Decreto Ley N° 1.092, los estatutos de la Corporación, los Protocolos de Beneficios Sociales para el personal en servicio activo y en situación de retiro del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile, y previa ratificación anual de factibilidad por parte del Consejo, la Mutualidad continuó el año 2010 concediendo beneficios de carácter social gratuitos.

A continuación, se presenta un resumen de los tipos de beneficios sociales y su distribución.

1. Ayuda Mortuoria

La Ayuda Mortuoria tiene como propósito auxiliar económicamente a nuestros asegurados en momentos de gran sensibilidad y dolor como son la pérdida del cónyuge, hijos carga familiar o mortinatos con una edad gestacional superior a los seis meses. El año 2010 este beneficio se otorgó en 187 casos, equivalentes a $ 92 millones.

Gráf. 4.19. Ayuda mortuoria por instituciones año 2010

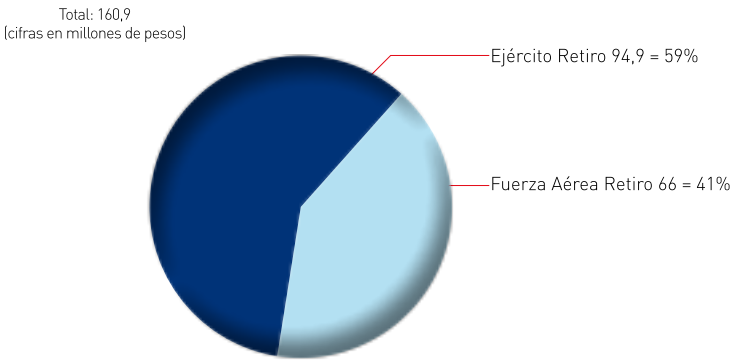


2. Fondo de Asistencia Social (FAS)

El FAS está orientado a beneficiar al personal del sector pasivo, asegurados en la Mutualidad con el Seguro de Vida Colectivo Temporal Voluntario que por una enfermedad catastrófica que afecte a él mismo, a su cónyuge o sus hijos, todos debidamente reconocidos como carga familiar del asegurado, comprometa económicamente su subsistencia y la de las otras cargas antes mencionadas.

Durante el año 2010, este beneficio se otorgó en 485 casos, equivalentes a la suma de $ 160,9 millones.

Gráf. 4.20. Fondo de asistencia social por instituciones año 2010

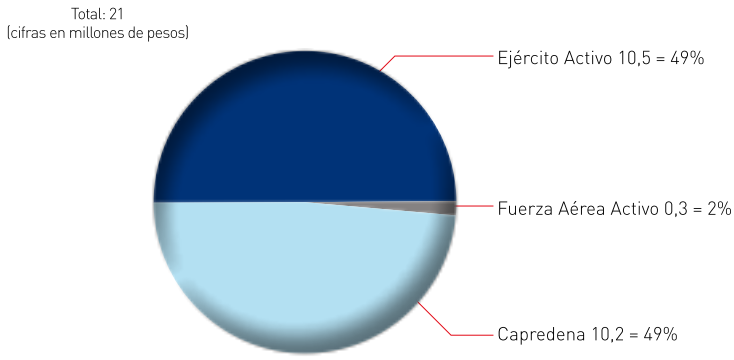


3. Fondo de Ayuda por Pérdida de Enseres en Incendio (FOIN)

El FOIN es una ayuda económica que beneficia a todos los asegurados con Seguro Colectivo, ya sean casados, viudos o solteros, con hijos menores de edad, y que hubieren perdido enseres como consecuencia del incendio de su vivienda, siempre que dicha pérdida patrimonial no esté cubierta por seguro alguno.

El año 2010, este beneficio se otorgó en 63 casos, equivalentes a $ 21 millones.

Gráf. 4.21. Fondo de ayuda por pérdida de enseres en incendio por instituciones año 2010

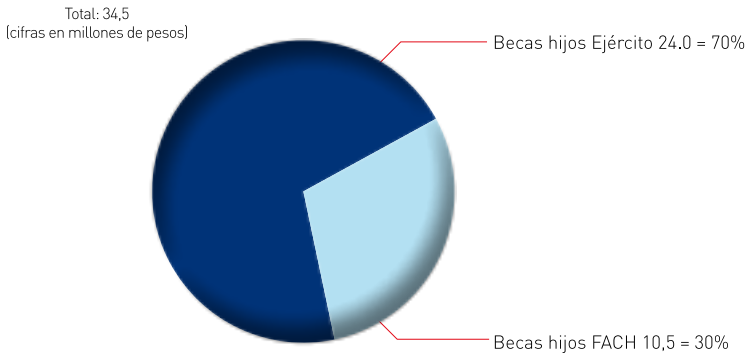


4. Fondo de Becas de Estudio (FOBE)

El FOBE es un beneficio social destinado a financiar los estudios de los hijos del personal adscrito al Seguro de Vida Colectivo Temporal Obligatorio que fallezca en un acto determinado del servicio; y para financiar estudios que permitan la incorporación o reinserción laboral de soldados conscriptos licenciados por invalidez de dos tercios (2/3) de la capacidad de trabajo, a consecuencia de un accidente ocurrido en acto determinado del servicio.

El año 2010 este beneficio se otorgó en 37 casos, equivalentes a $ 34,5 millones.

Gráf. 4.22. Fondo de becas de estudio por instituciones año 2010

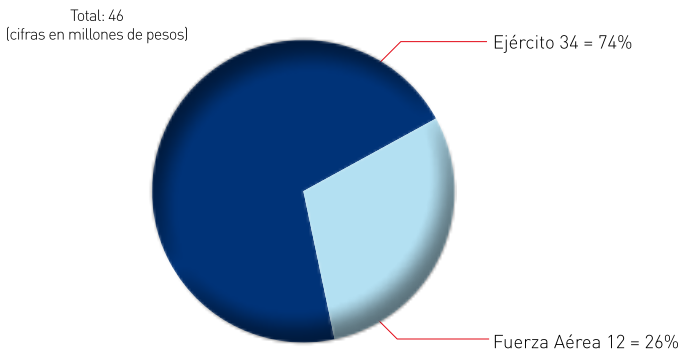


5. Devolución de Matrícula

Es un beneficio dirigido a Soldados Conscriptos que sean aceptados como alumnos regulares en las Escuelas Matrices del Ejército o de la Fuerza Aérea de Chile.

El año 2010, este beneficio se otorgó en 482 casos, equivalentes a $ 46,8 millones.

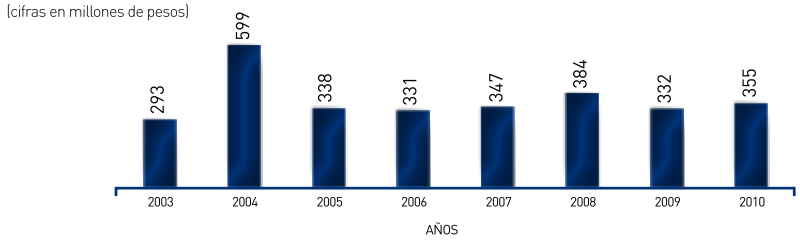
Gráf. 4.23. Devolución de matrícula por instituciones año 2010



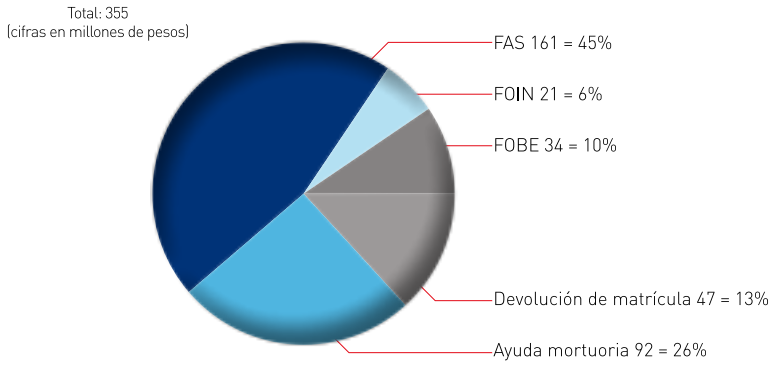
Operaciones de Seguros

En resumen, durante el año 2010 los Beneficios Sociales alcanzaron la cifra de $ 355 millones ayudando a 1.257 asegurados y su respectivo grupo familiar, materializando de esta manera el compromiso social de la Mutualidad con los asegurados y sus familias.

Gráf. 4.24. Beneficios sociales entregados años 2003-2010



Gráf. 4.25. Composición beneficios sociales año 2010



5 Operación Comercial

La Gerencia de Desarrollo y Comercialización ha ido consolidando su principal función que es detectar las necesidades de protección de nuestros asegurados y sus familias, con el propósito de crear y ofrecer productos de seguros convenientes y ajustados a sus requerimientos.

Otro aspecto importante para mejorar es el servicio a nuestros asegurados, razón por la cual se creó un área de Post-Venta, orientada a satisfacer los requerimientos de los asegurados una vez contratados los productos de seguros y préstamos que ofrece la Mutualidad. De esta forma se ha logrado atender en mucho mejor forma consultas provenientes de la sucursal virtual, actualización de datos personales de los asegurados, designación de beneficiarios y liquidaciones de siniestros, entre otros.

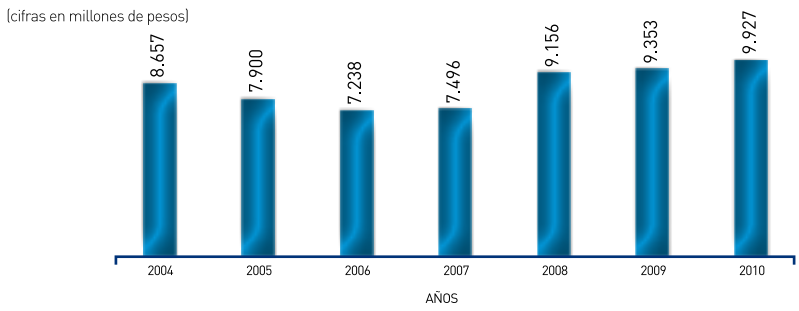
Del mismo modo, se optimizó el servicio del Call Center para satisfacer en mejor forma los llamados que hacen nuestros asegurados a la Mutualidad, lo que permitió disminuir significativamente la espera en línea y los tiempos durante la atención.

Operación Comercial

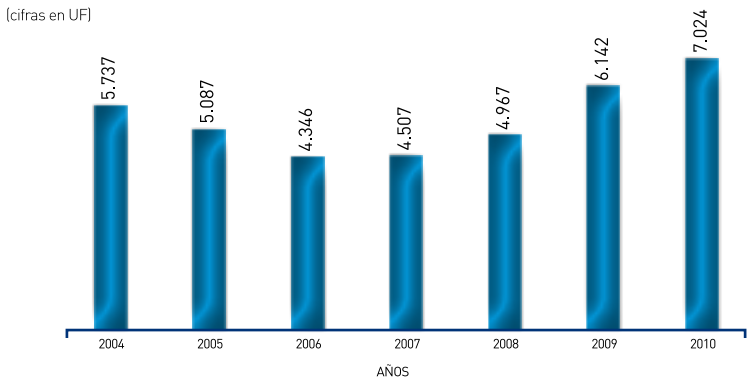
A. Ventas

Durante el 2010 la Mutualidad comercializó 9.969 solicitudes de seguros individuales de las cuales fueron formalizadas en el mismo período 9.927 pólizas con un primaje de UF 7.024, lo que representa un 14,3% de crecimiento en UF y un 6,1% en unidades vendidas respecto de 2009.

Gráf. 5.1. Unidades formalizadas seguros individuales años 2004-2010



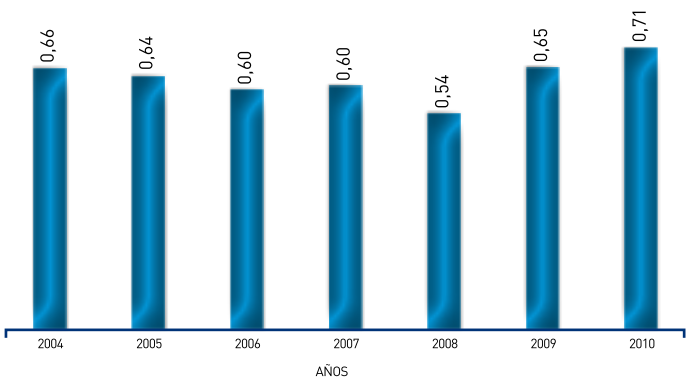
Gráf. 5.2. Primas formalizadas seguros individuales años 2004-2010



Producto de las estrategias comerciales que se vienen materializando desde el año 2009 a la fecha, con énfasis en incentivar los distintos canales de ventas, se puede apreciar un aumento sostenido durante los últimos tres años de la prima promedio de seguros individuales, alcanzando el año 2010 las UF 0,71 promedio por plan.

Gráf. 5.3. Primas promedio vendidas seguros individuales años 2004-2010

(cifras en UF)



Del total de pólizas formalizadas, un 60% fueron suscritas en forma remota, a través de los delegados comerciales, agentes de ventas y solicitudes por correo, lo que representa un 70% del total de la prima vendida. En tanto, el 40% restante fue gestionada por la Plataforma de Atención a Clientes de la Mutualidad, correspondiente al 30% del total de la prima vendida.

Es importante resaltar que para la venta de seguros y préstamos a distancia ha sido fundamental la labor de la Plataforma de Atención Remota, que gestiona la aprobación de las solicitudes realizadas por nuestros asegurados mediante una asesoría personalizada.

Operación Comercial

1. Seguro Full Familia

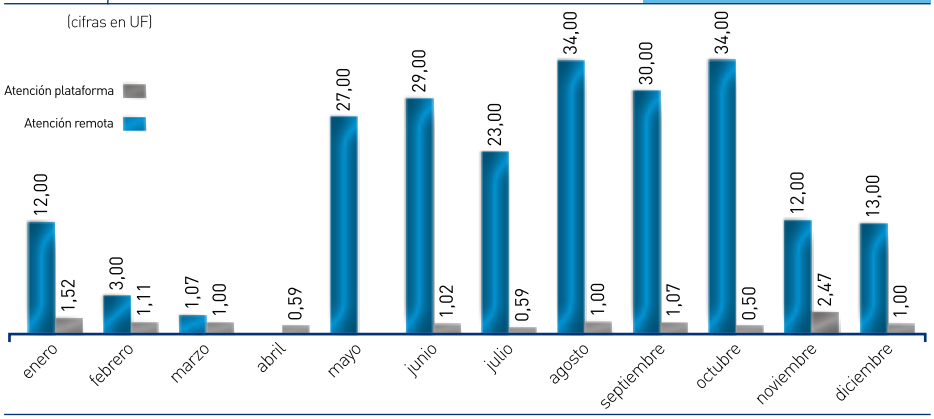
El Seguro Full Familia es un seguro de vida que protege al asegurado titular y sus cargas anexas. En caso de fallecimiento de alguno de ellos, la Mutualidad pagará a los beneficiados el capital contratado.

Este seguro contempla una cobertura oncológica adicional, que en caso de diagnóstico de cáncer del asegurado titular y/o cargas anexas, la Corporación pagará el capital contratado.

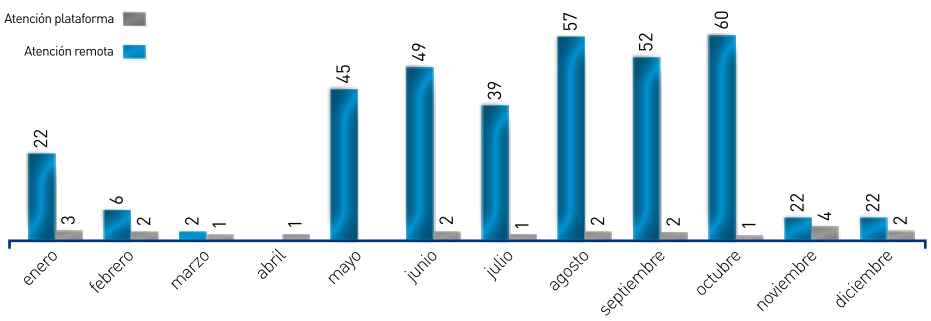
Además, al término del plazo del seguro, si el asegurado sobrevive y no ha sido indemnizado por diagnóstico de cáncer, se le devuelve el 70% de las primas pagadas por ambas coberturas (fallecimiento y diagnóstico por cáncer). Mientras que, si ha sido indemnizado por diagnóstico de cáncer, se le devuelve el 70% de las primas pagadas sólo por la cobertura del fallecimiento.

Durante el 2010 se vendieron 397 pólizas de seguros Full Familia, correspondientes a un primaje de UF 229, de las cuales un 95% se realizó en forma remota.

Gráf. 5.4. Prima vendida seguros full familia enero-diciembre 2010



Gráf. 5.5. Nro. de pólizas vendidas full familia enero-diciemb



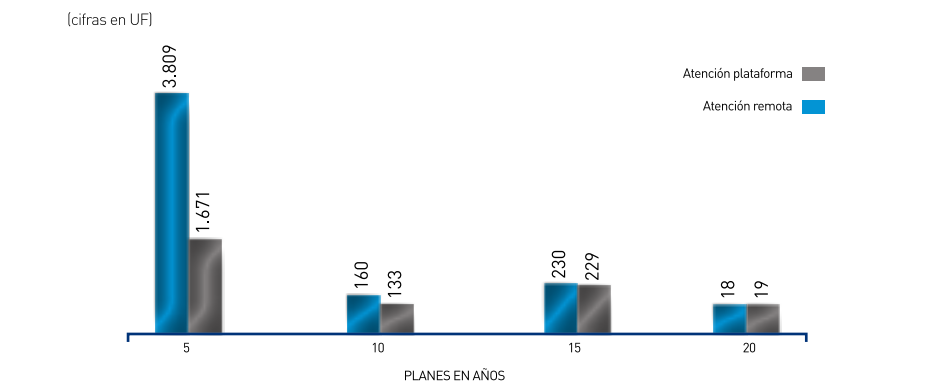
2. Seguro Dotal

Es un seguro que permite al asegurado estar cubierto por el riesgo de fallecimiento, sobrevivencia y, adicionalmente, tiene derecho a rescate.

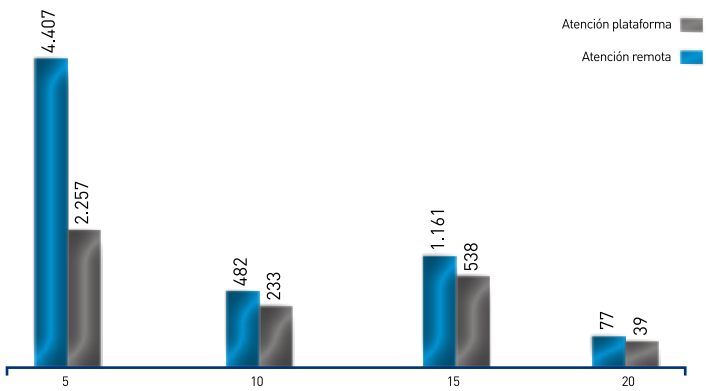
Estos seguros se pueden convenir a 5, 10, 15 ó 20 años. Se paga el total de su capital si el asegurado sobrevive los años pactados y, en caso de póliza de fallecimiento, se indemniza a los beneficiarios designados en la póliza.

En el período 2010 se vendieron 9.194 pólizas de seguros dotales, correspondientes a un primaje de UF 6.269, de las cuales un 67% se concretó en forma remota y un 33% a través de la Plataforma de Atención a Clientes.

Gráf. 5.6. Prima vendida seguro dotal enero-diciembre 2010



Gráf. 5.7. Nro. de pólizas vendidas seguro dotal enero-diciembre 2010



3. Seguro Dotal para Soldados Profesionales

En el 2010 se contrataron 378 pólizas de este seguro de vida exclusivo para soldados profesionales con una duración de tres años por un capital mínimo de UF14, con un ingreso de primas por UF 526.

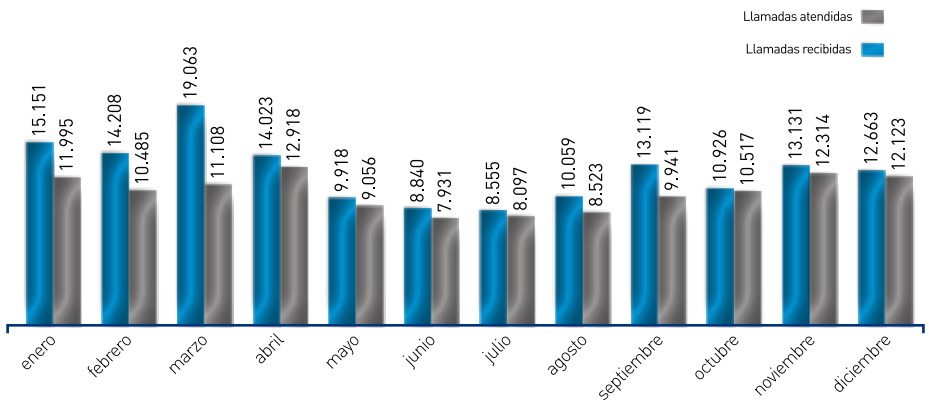
B. Call Center

Durante el 2010 fueron atendidas 125.008 llamadas telefónicas sobre un universo de 149.656 llamadas recibidas (29% más que el año 2009), lo que representa un 84% de efectividad de respuesta. De este total de llamadas atendidas, 70% corresponden a consultas de préstamos, 15% a seguros y 15% a solicitudes de información general de la Mutualidad.

El cambio de proveedor de atención telefónica tuvo por objetivo lograr un nivel de atención mensual del 90% y un nivel de servicio del 85% (atención de llamadas antes de los 15 segundos), objetivos que se lograron a partir del segundo mes de operaciones con Entel, en octubre de 2010.

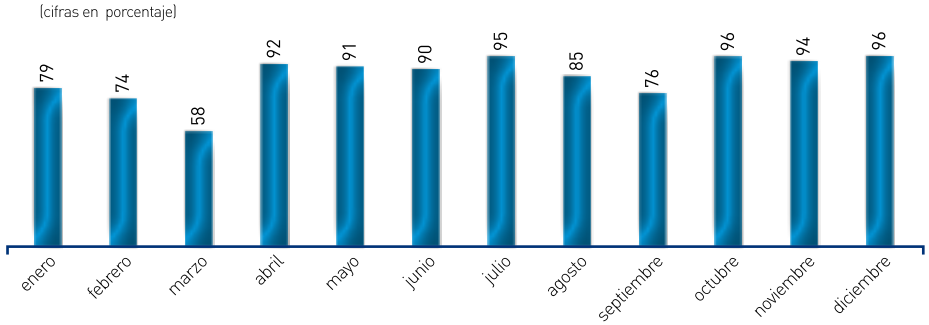
Mantener este nivel de excelencia obliga a la Mutualidad a estar en permanente interacción con el equipo del Call Center, capacitándolo para una adecuada actualización de los protocolos de atención, a fin de garantizar una relación de confianza con el asegurado.

Gráf. 5.8. Nro. de llamadas recibidas y atendidas Call Center año 2010



Gráf. 5.9. Nivel de atención Call Center año 2010

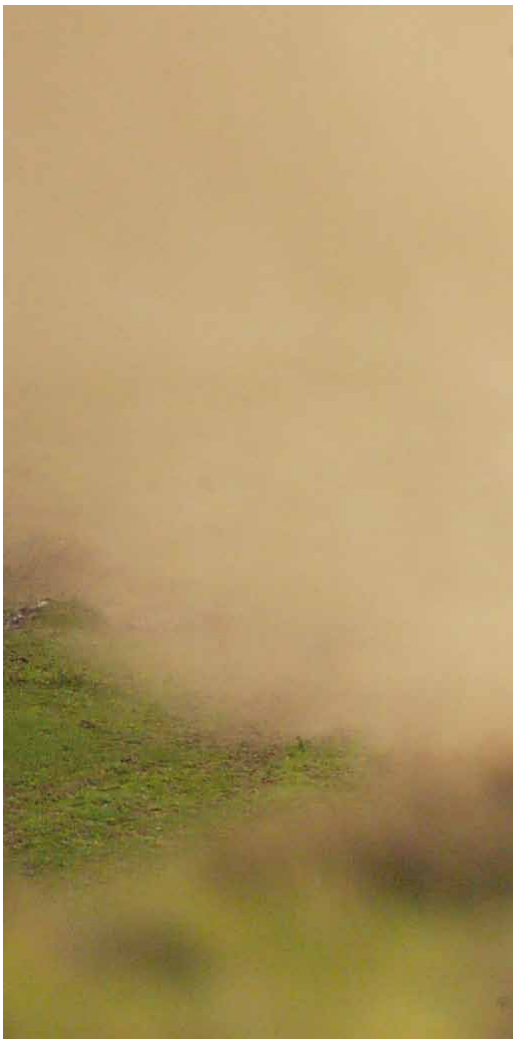
(cifras en porcentaje)



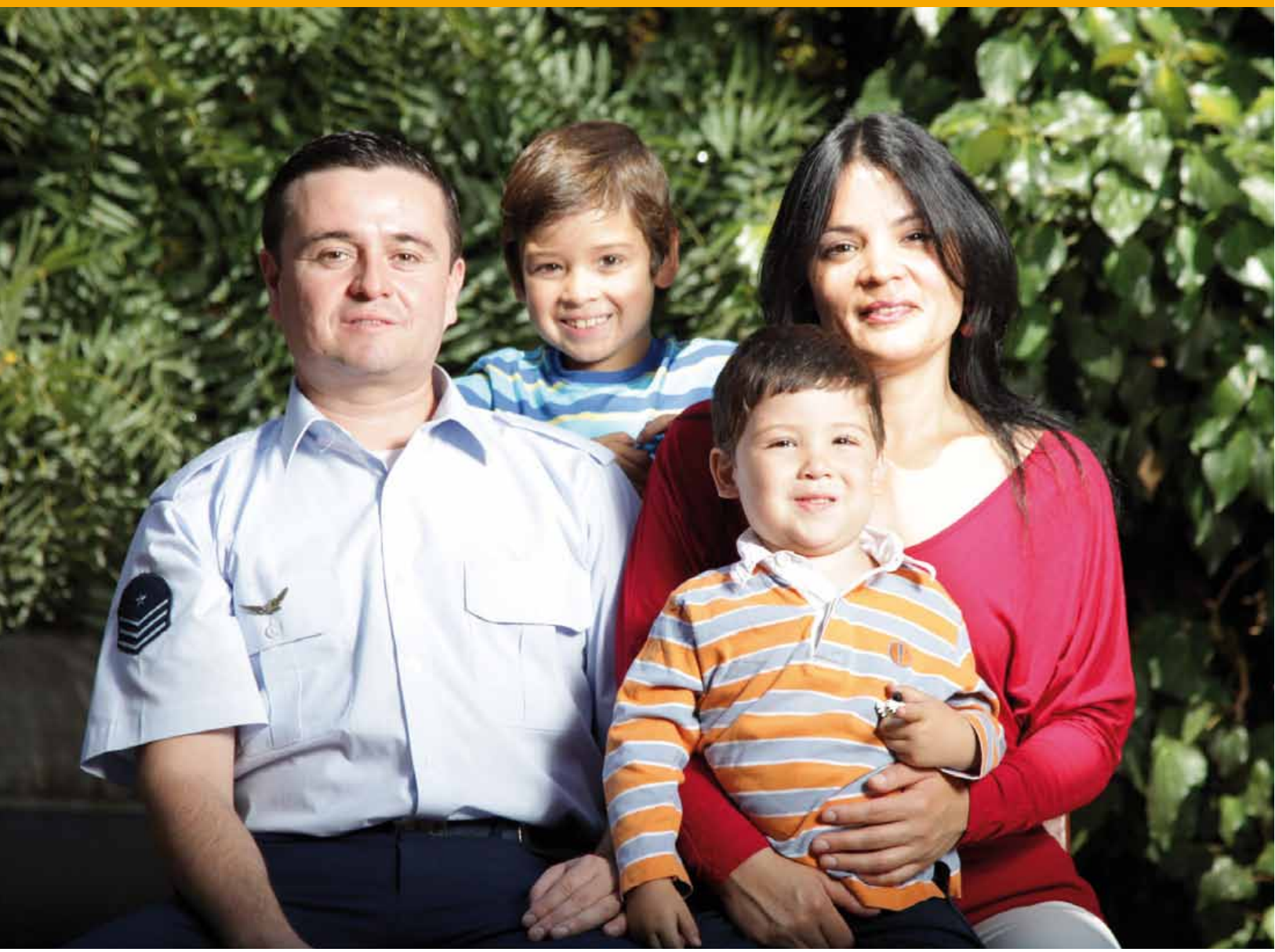
C. Web

Durante el 2010 la principal preocupación de la Gerencia de Desarrollo y Comercialización ha sido mantener este canal de información actualizado, a objeto de permitir a los asegurados estar en conocimiento de los productos y servicios en forma remota.

El principal desafío para el 2011 será optimizar los tiempos de la autoatención a través de la difusión y enseñanza del uso de la sucursal virtual, que permite simular y solicitar seguros y préstamos, y realizar trámites como rescatar seguros y repactar préstamos, en forma personalizada.



RESCUE
1.PUSH BUTTON TO OPEN DOOR
2.PULL RING OUT 6 FEET TO
JETTISON CANOPY



6 Operaciones Financieras y Gestión Administrativa

La responsabilidad fundamental de la Gerencia de Finanzas y Administración es conformar una cartera de inversiones que permita mantener la solvencia y la estabilidad financiera de la Mutualidad en el mediano y largo plazo. Es así como durante el año 2010, básicamente se mantuvo una estructura de inversiones similar a la del año 2009, efectuándose durante el primer semestre sólo algunos ajustes en instrumentos de renta variable.

En el contexto antes señalado, el Consejo en su oportunidad definió que el principal activo de la Corporación fueran los Préstamos a los tenedores de pólizas, los que son otorgados en condiciones de tasa, plazo y montos que signifiquen un real beneficio y conveniencia para los asegurados, sin que se vea afectada la solvencia de la Mutualidad. De esta forma las inversiones en préstamos alcanzaron el 62,80% del total de las inversiones al 31 de diciembre de 2010.

En respuesta a la orientación antes mencionada y la permanente preocupación de la Mutualidad de satisfacer las necesidades de nuestros asegurados, se otorgó un préstamo especial con ocasión del sismo del 27 de febrero de 2010 que benefició a alrededor de 500 familias de asegurados damnificados por un monto total de $ 500.000.000.-

Respecto a la gestión administrativa, ésta se centró en la reducción de costos y la capacitación de los empleados, conforme a los nuevos requerimientos que ha demandado la implementación del Plan Estratégico de la Mutualidad.

Operaciones Financieras y Gestión Administrativa

A. INVERSIONES

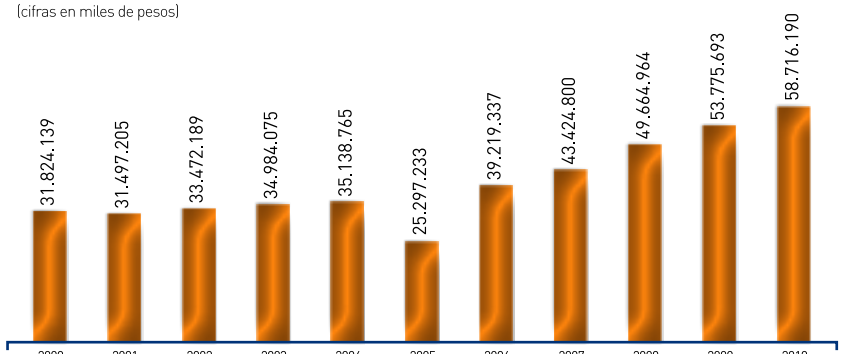
1. Préstamos

Al 31 de diciembre de 2010 se mantiene un saldo por cobrar de préstamos de M$ 58.716.190, equivalente a 47.974 préstamos vigentes, lo que representa un aumento en la cartera de un 8,5% respecto del año anterior (Año 2009, Nº 46.482 - M$ 53.775.693).

El siguiente gráfico muestra los préstamos por cobrar para cada año y agrupa los préstamos de consumo, educación superior y habitacionales que otorga la Corporación.

Gráf. 6.1. Préstamos

(cifras en miles de pesos)



La disminución que se observa durante el año 2005 correspondió al prepago de préstamos habitacionales realizado por el Comando de Apoyo Administrativo del Ejército.

a) Préstamos de Consumo

Dentro de esta clasificación se encuentran los préstamos de Libre Disponibilidad, de Emergencia y Especiales para Catástrofe.

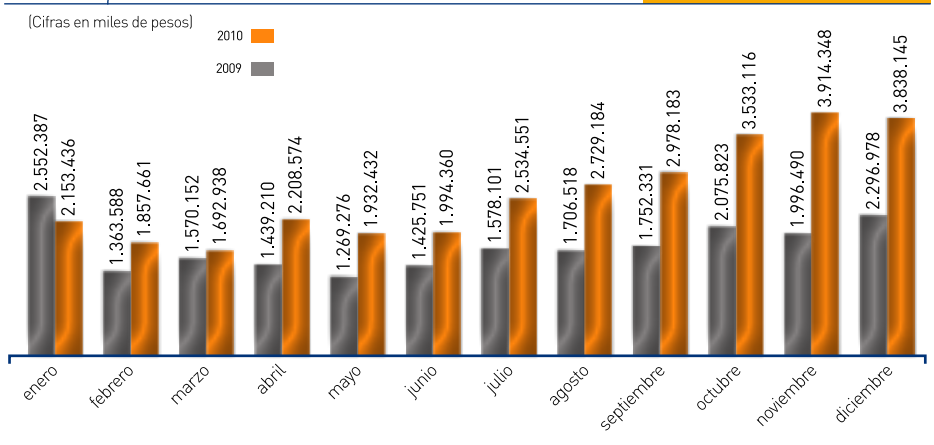
- El préstamo de Libre Disponibilidad se caracteriza por cubrir necesidades de consumo de todo tipo y por mantener durante todo el año una tasa de interés baja respecto del mercado financiero (para préstamos en condiciones similares).

Con el objeto de beneficiar a nuestros asegurados, la Corporación durante el año 2010 aumentó el monto máximo a otorgar del préstamo de libre disponibilidad de M$ 4.000 a M$ 5.000 y su plazo de 60 a 66 meses. A su vez se autorizó el otorgamiento de un nuevo préstamo con descuento de deuda.

Al 31 de diciembre de 2010 se mantiene un saldo por cobrar de M$ 41.109.376, equivalente a 30.235 préstamos vigentes, lo que representa un aumento del 23% respecto del año anterior (Año 2009, Nº 30.331 - M$ 33.330.103)

Durante el año 2010 se otorgaron 16.487 préstamos, por un monto de M$ 31.366.926 (Año 2009, Nº 14.327 - M$ 21.206.606).

Gráf. 6.2. Préstamos de libre disponibilidad, montos otorgados año 2009-2010

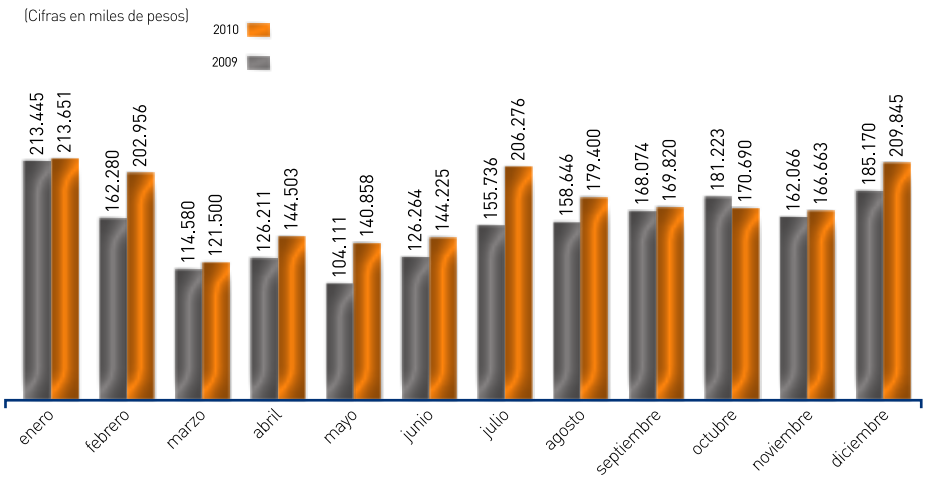


- El préstamo de emergencia está dirigido a cubrir las necesidades más urgentes de nuestros asegurados y la Corporación, motivada por continuar con una ayuda real, a contar de marzo de 2010, bajó la tasa de interés anual de un 12% a 10%.

Al 31 de diciembre de 2010 se mantiene un saldo por cobrar de M$ 1.551.258, equivalente a 12.941 préstamos vigentes (Año 2009, Nº 12.688 - M$ 1.500.793).

Durante 2010 este tipo de préstamo ha beneficiado a 10.564 asegurados, por un monto total otorgado de M$ 2.070.387 (Año 2009, Nº 9.636 - M$ 1.857.806).

Gráf. 6.3. Préstamos de emergencia, montos otorgados años 2009-2010



- Los préstamos especiales para catástrofe han sido creados por la Corporación en cada oportunidad que se ha requerido, para ir en apoyo de los asegurados y sus familias que han sido afectados por situaciones lamentables.

Es así como en el año 2008 se creó el préstamo especial Chaitén, otorgando préstamos a 26 asegurados por un monto ascendente a M$ 46.900 y en el año 2010, el préstamo especial para el terremoto del 27 de febrero, otorgándose 553 préstamos por un monto total de M$ 518.805.

Las condiciones de estos tipos de préstamos son especiales y favorables en cuanto a requisitos, tasa de interés y plazos.

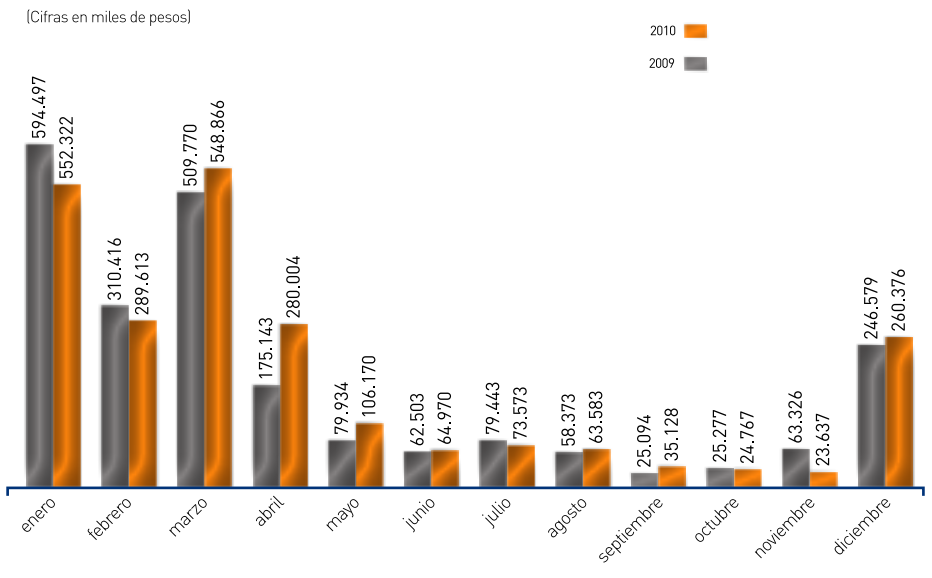
b) Préstamos de Educación Superior o Técnica

La Corporación, a través de sus préstamos de educación superior complementarios y de educación con cargo al desahucio, ha podido apoyar a más de 4.247 asegurados y a sus respectivas familias, otorgando un plazo y una tasa de interés conveniente que ha permitido a los asegurados acceder a descuentos por pago contado a lo largo de toda la carrera.

Al 31 de diciembre de 2010 se mantenía un saldo por cobrar de M$ 5.180.051, equivalente a 4.247 préstamos vigentes mostrando un aumento de un 26% respecto del año anterior (Año 2009, Nº 3.438 M$ 4.194.999).

Durante 2010 se benefició a 1.187 asegurados, por un monto total otorgado de M$ 2.293.007.-

Gráf. 6.4. Préstamos de educación superior o técnica, montos otorgados años 2009-2010



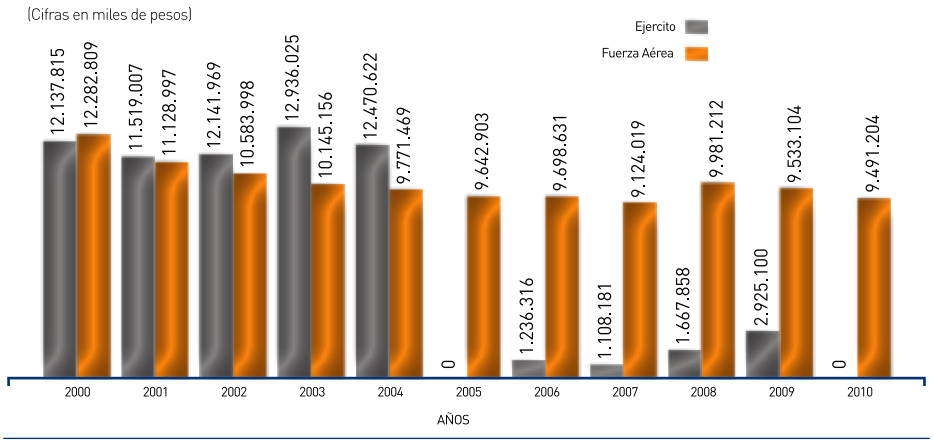
c) Préstamos Habitacionales

Durante el año 2010 se continuó con el otorgamiento de préstamos habitacionales destinados a la adquisición de viviendas particulares, los cuales se entregan en favor del personal en servicio activo del Ejército y de la Fuerza Aérea de Chile. Estos préstamos se otorgan a los asegurados a través de los respectivos Servicios de Bienestar de las Instituciones mediante contratos suscritos por éstas con la Mutualidad.

Al 31 de diciembre de 2010 se mantiene un saldo por cobrar de M$ 9.491.204, equivalente 1.107 asegurados vigentes, a los cuales se ha dirigido este tipo de préstamo.

En el año 2005 y año 2010, el Comando de Apoyo Administrativo del Ejército prepagó en su totalidad los préstamos habitacionales otorgados.

Gráf. 6.5. Saldos préstamos habitacionales desde el años 2009-2010



2. Instrumentos de Intermediación Financiera (IIF) e Instrumentos de Renta Fija (IRF) 2010

Durante el año 2010 la Mutualidad, de acuerdo a su política de inversiones en IIF, invirtió en depósitos a plazo fijo bancarios lo estrictamente necesario como para tener la liquidez suficiente, de tal forma de poder cumplir con sus compromisos de

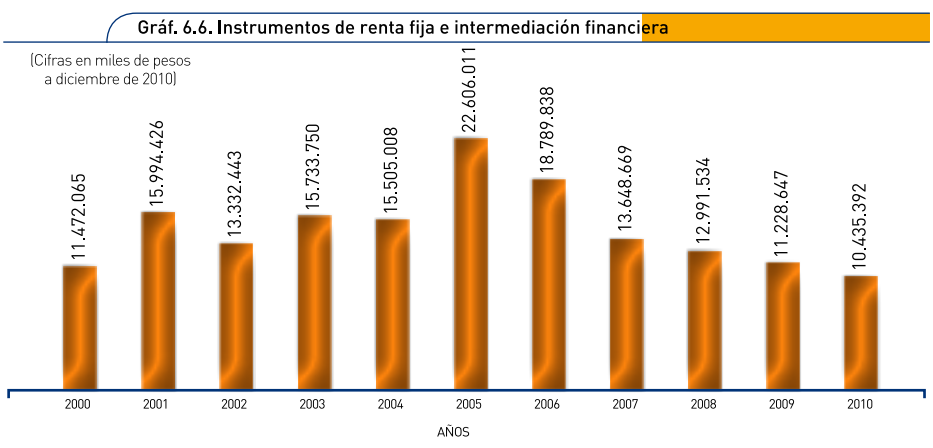
corto plazo. Estas inversiones, durante la primera parte del año 2010, presentaron las tasas de interés más bajas de los últimos años, situación que se comenzó a revertir en la segunda mitad del año 2010.

A diciembre de 2009, el monto invertido en IIF fue de M$ 5.003.20, representando un 5,93% del total de la cartera de inversiones, mientras que a diciembre de 2010 el monto fue de M$ 5.082.017, representando un 5,44%.

Durante el año 2010, la Corporación mantuvo su cartera de IRF compuesta por Letras Hipotecarias, Bonos Bancarios y BCU, la cual según la política de inversiones de IRF, tiene un horizonte de inversión de mediano y largo plazo. Por lo tanto, durante el año 2010 no se llevaron a cabo operaciones de compra o venta de IRF. Los únicos movimientos que afectaron a dicha cartera estuvieron relacionados con el corte y sorteo de cupón.

El gráfico siguiente muestra el comportamiento del total invertido por la Mutualidad en Instrumentos de Intermediación Financiera e Instrumentos de Renta Fija durante los últimos años hasta el 31 de diciembre de 2010.

Gráf. 6.6. Instrumentos de renta fija e intermediación financiera



3. Instrumentos de Renta Variable (IRV) 2010

La Mutualidad cuenta con una política de inversión y diversificación de su cartera de acciones de sociedades anónimas nacionales, la cual refleja su perfil de riesgo como inversionista y su horizonte de inversión de mediano y largo plazo. Por tal motivo, durante el primer semestre de 2010 sólo realizó algunos ajustes a la cartera de acciones de sociedades anónimas nacionales vigente a diciembre de 2009, los que se materializaron en las compras de acciones de BCI, Cencosud, Endesa y Falabella por un monto total de M$ 1.150.000 aproximadamente, mientras que enajenó las acciones de SK y continuó con la política de disminuir la participación relativa de las acciones de CMPC, todo por un monto total de M$ 550.000 aproximadamente.

Lo anterior, permitió a la Mutualidad obtener nuevamente una muy importante rentabilidad sobre dicha cartera de acciones, logrando incluso que la Corporación obtuviera una rentabilidad superior en cerca de 2,50% sobre la cartera de acciones del IPSA.

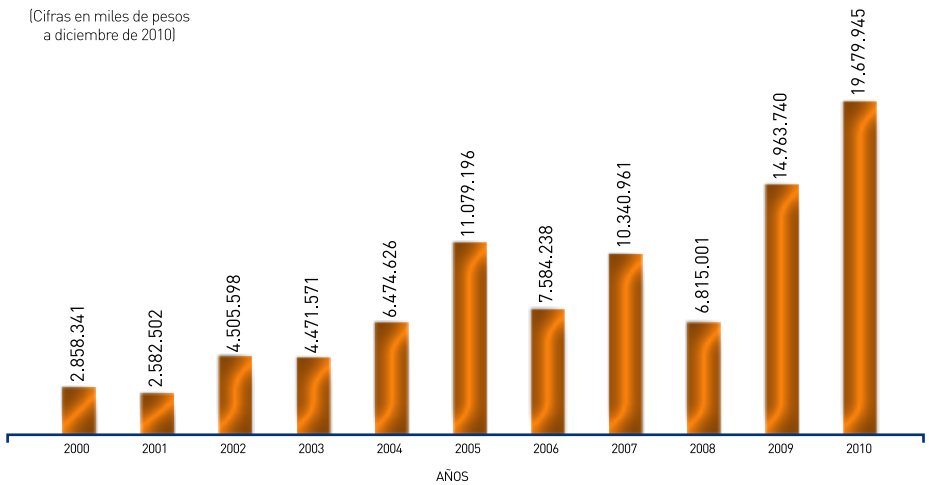
En relación a las inversiones en cuotas de Fondos Mutuos, la Mutualidad durante el primer semestre de 2010 rescató el total de cuotas del Fondo Mutuo de Renta Fija de Mediano Plazo que mantenía vigentes desde el año 2009, lo cual le permitió obtener una mayor rentabilidad en comparación con otros tipos de inversión equivalentes. Sin embargo, mantuvo su política de invertir en cuotas de Fondos Mutuos de Renta Fija de Corto Plazo Nacionales, con lo cual al 31 de diciembre de 2010 el monto invertido en este tipo de instrumentos representaba un 9,20% del total de inversiones, mientras que al 31 de diciembre de 2009 representaba un 8,81%.

El gráfico siguiente presenta el comportamiento del total de las inversiones en renta variable de la Corporación durante los últimos años, las cuales incluyen las inversiones de su cartera de acciones así como también las inversiones en cuotas de fondos mutuos.

El mayor valor observado del gráfico para el año 2010 en las inversiones en IRV, se debe fundamentalmente a la mayor valorización de la cartera de acciones, la cual

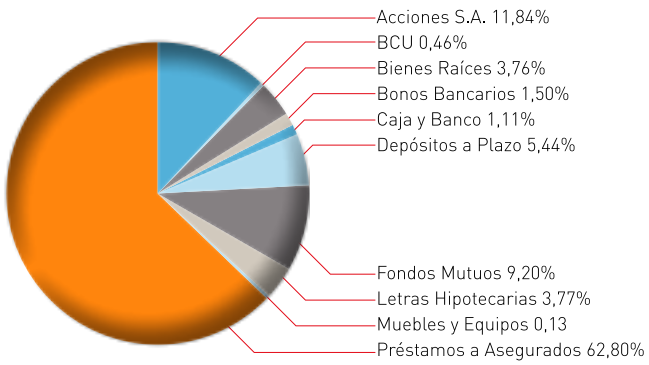
durante el año 2010 rentó aproximadamente 40% nominal, ya que el resultado de las operaciones accionarias antes descritas representaron compras netas sólo por M$ 600.000, mientras que las inversiones en cuotas de fondos mutuos prácticamente se mantuvieron a un nivel similar al del año 2009.

Gráf. 6.7. Instrumentos de renta variable



4. Diversificación de Cartera de Inversiones al 31 de diciembre de 2010:

Gráf. 6.8. Diversificación de la cartera de inversiones al 31 de diciembre de 2010



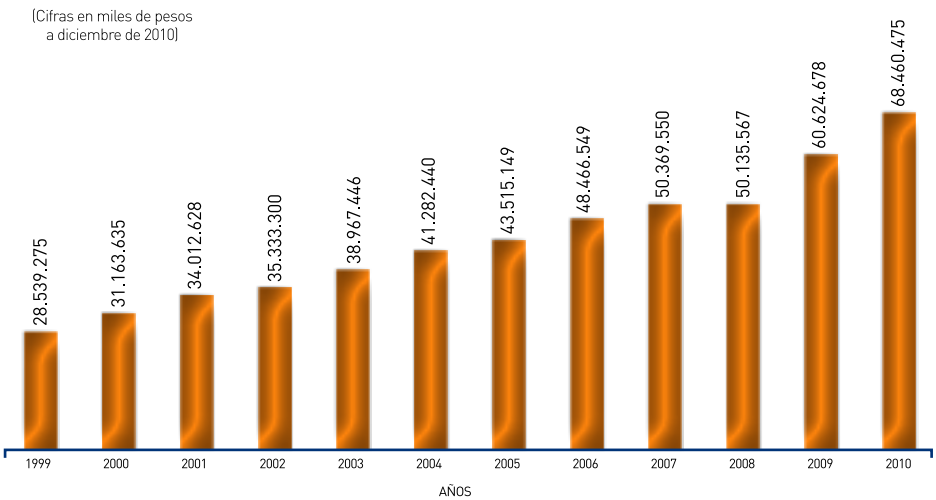
5. Detalle de las Inversiones en miles de pesos 2010 al 31 de diciembre de 2010:

Gráf. 6.9. Diversificación de la cartera de inversiones al 31 de diciembre de 2010

Acciones S.A.	$	11.075.349	11,84%
BCU	$	429.576	0,46%
Bienes Raíces	$	3.515.140	3,76%
Bonos Bancarios	$	1.400.037	1,50%
Caja y Banco	$	1.034.317	1,11%
Depósitos a Plazo	$	5.082.017	5,44%
Fondos Mutuos	$	8.604.596	9,20%
Letras Hipotecarias	$	3.523.762	3,77%
Muebles y Equipos	$	122.690	0,13%
Préstamos a Asegurados	$	58.716.190	62,80%
Total Inversiones	$	93.503.674	100%

B. RESERVAS PATRIMONIALES

Gráf. 6.10 Cuadro estadístico de reservas patrimoniales de los últimos 12 años



C. ÁREA ADMINISTRATIVA

Gestión y Desarrollo del Período

La Subgerencia Administrativa durante el año 2010 centró sus actividades en prestar apoyo administrativo/logístico integral a toda la Corporación, mediante un eficaz y eficiente empleo de los medios humanos, materiales, tecnológicos y económicos, dando así cumplimiento a las políticas generales y específicas señaladas por la Administración Superior y los objetivos señalados en el Plan Estratégico de la Mutualidad.

A continuación se destacan los aspectos más relevantes durante el período en cada una de las áreas.

1. Presupuesto

Los esfuerzos y actividades de la Subgerencia Administrativa se enfocaron a racionalizar y optimizar el gasto. Lo anterior se logró con el permanente control por centros de costos o áreas de negocios de la Mutualidad.

El seguimiento estricto del presupuesto programado permitió dar cumplimiento a la totalidad de los objetivos impuestos por la Administración, sin exceder los gastos.

El presupuesto de los gastos administrativos aumentó en comparación al año 2009 en 5,04%, debido a los nuevos proyectos en desarrollo de la Corporación, como son el desarrollo de la oficina virtual, página web, asesoría para la implementación de las Normas Internacionales de Información Financieras (IFRS) y procesos del área de recursos humanos.

2. Bienes Inmobiliarios

a) Los Bienes Raíces constituyen el 3,76% del total de la cartera de inversiones de la Corporación, con un valor neto contable de acuerdo a lo siguiente:

Sede	M$ 1.079.613
Renta	M$ 2.435.52
	M$ 3.515.140

b) Su rentabilidad durante el año 2010 fue de 13,73% correspondiente a bienes renta, que equivalen al valor neto contable de M$ 2.435.527.

En cuanto al Edificio Oriente y el Edificio Moneda, el mantenerlos 100% arrendados no generó problemas para la Subgerencia Administrativa, teniendo en consideración la situación imperante en el mercado inmobiliario.

3. Recursos Humanos

Se continuó dando cumplimiento al Plan de Capacitación para el personal de la Mutualidad, destinado a incrementar los conocimientos de sus integrantes y las necesidades detectadas por la administración.

Durante el año 2010 y conforme al Plan de Capacitación de la Corporación y el propio interés de sus integrantes por especializarse, se logró obtener los siguientes resultados:

- Magíster en Control de Gestión
- Diplomado en Ingeniería Actuarial Internacional
- Diplomado en Control de Gestión
- Diplomado en Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS)
- Diplomado en Administración de Riesgos Operacionales
- Diplomado en Gestión de Recursos Humanos
- Diplomado en Instrumentos Financieros del Mercado de Capitales
- Curso de Técnicas de Ventas aplicadas al Seguro
- Curso de actualización de Norma ISO.9001:2008

7

Estados Financieros

68 A. Balances Generales

69 B. Estados de Resultados

70 C. Estados de Flujo de Efectivo

72 D. Notas a los Estados Financieros

98 E. Certificado del Actuario

99 F. Informe de los Auditores Independientes

A. Balances Generales

Al 31 de diciembre de

	2010 M$		2009 M$	
	Parcial	**Total**	**Parcial**	**Total**
ACTIVOS				
Inversiones		93.503.674		84.339.108
Financieras	89.865.844		80.598.448	
Inmobiliarias y similares	3.637.830		3.740.660	
Deudores por primas asegurados		43.800		35.329
Deudores por reaseguros		5.578		-
Otros activos		98.132		73.584
Total Activos		**93.651.184**		**84.448.021**

	2010 M$		2009 M$	
	Parcial	**Total**	**Parcial**	**Total**
PASIVOS Y PATRIMONIO				
Reservas técnicas		24.444.194		23.260.749
Riesgo en curso	360.259		356.446	
Matemática	23.292.416		22.025.147	
Siniestro por pagar	791.519		879.156	
Otros pasivos		746.515		562.594
Patrimonio		68.460.475		60.624.678
Total Pasivos y Patrimonio		**93.651.184**		**84.448.021**

B. Estados de Resultados

	Por los años terminados al 31 de diciembre de			
	2010 M$		2009 M$	
	Parcial	Total	Parcial	Total
INGRESOS DE EXPLOTACIÓN				
Prima retenida neta	15.492.628		14.449.126	
Ajuste reserva de riesgo en curso y matemática de vida	(1.271.083)		(332.634)	
Total ingresos de explotación		14.221.545		14.116.492
COSTOS DE EXPLOTACIÓN				
Costo de siniestros	(11.010.278)		(11.315.852)	
Resultado de intermediación	(88.960)		(76.733)	
Costo de administración	(3.146.501)		(2.973.944)	
Total costos de explotación		(14.245.739)		(14.366.529)
Resultado operacional		(24.194)		(250.037)
Producto de inversiones		8.981.575		11.417.053
Otros ingresos		(2.693)		12.339
Corrección monetaria		(70.871)		(44.271)
Resultado de explotación		**8.883.817**		**11.135.084**
Excedente del ejercicio		**8.883.817**		**11.135.084**

C. Estados de Flujo de Efectivo

	Por los años terminados al 31 de diciembre de 2010 M$	2009 M$
Flujo Neto Originado por Actividades Operacionales		
Flujo neto técnico operacional		
Flujo de primas		
Prima directa	15.580.024	14.530.136
Prima cedida	(103.363)	(86.600)
Flujo de rentas y siniestros		
Pago de rentas y siniestros	(11.124.959)	(11.082.219)
Recaudación de siniestros reasegurados	43.422	29.107
Flujo de intermediación		
Comisiones por seguros directos	(89.014)	(77.573)
Otros	5.703	6.513
Total flujo neto técnico operacional	**4.311.813**	**3.319.364**
Flujo Neto de Inversiones Financieras e Inmobiliarias		
Flujo de inversiones financieras		
Instrumentos de renta fija	309.435	466.889
Instrumentos de renta variable	192.784	733.397
Flujo de inversiones inmobiliarias	327.251	322.257
Otros de inversiones financieras e inmobiliarias	5.244.779	7.654.982
Total flujo de inversiones financieras e inmobiliarias	**6.074.249**	**9.177.525**
Gastos de administración	**(3.030.102)**	**(2.791.250)**
Gastos médicos	**(9.427)**	**(10.149)**
Flujo neto no técnico operacional		
Impuestos	(2.290)	(640)
Total flujo neto no técnico operacional	**(2.290)**	**(640)**
Total flujo neto originado por actividades operacionales	**7.344.243**	**9.694.850**
Flujo Neto Originado por Actividades de Inversión		
Flujo neto originado por la compra y venta de inversiones financieras		
Flujo neto de instrumentos de renta fija	696.570	1.812.830
Flujo neto de instrumentos de renta variable	(1.754.049)	(5.767.311)
Flujo neto originado por compra y venta de inversiones inmobiliarias	-	43.004
Flujo neto proveniente de otros ingresos y egresos por actividades de inversión	(5.018.052)	(4.833.398)
Total flujo neto originado por actividades de inversión	**(6.075.531)**	**(8.744.875)**

	Por los años terminados al 31 de diciembre de 2010 M$	2009 M$
Flujo Neto Originado por Actividades de Financiamiento		
Otros	(843.665)	(606.575)
Total flujo neto originado por actividades de financiamiento	**(843.665)**	**(606.575)**
Flujo Neto Total Positivo (Negativo) del Ejercicio	**425.047**	**343.400**
Efecto Inflación sobre el Efectivo y Efectivo Equivalente	(21.097)	14.627
Variación Neta del Efectivo y Efectivo Equivalente	403.950	358.027
Saldo Inicial del Efectivo y Efectivo Equivalente	630.367	272.340
Saldo final del efectivo y efectivo equivalente	**1.034.317**	**630.367**
Conciliación entre el Resultado Neto y el Flujo Neto Originado por Actividades Operacionales		
Excedente del Ejercicio	8.883.817	11.135.084
Resultado en venta de activos		
Utilidad en ventas de inversiones inmobiliarias	-	(38.123)
(Utilidad) Pérdida en ventas de inversiones financieras	(167.595)	(497.866)
Total resultado en venta de activos	**(167.595)**	**(535.989)**
Cargos (abonos) a resultado que no representan flujos de efectivo		
Depreciación	127.060	124.015
Amortización	14.097	12.459
Castigos y provisiones de activos	(2.775.577)	(2.238.107)
Ajuste reserva técnica	1.271.083	332.634
Corrección monetaria	70.871	44.271
Total cargos a resultado que no representan flujo de efectivo	**(1.292.466)**	**(1.724.728)**
(Aumento) disminución de activos		
Inversiones	43.157	528.742
Deudores por primas	(19.896)	(7.007)
Deudores por reaseguros	3.929	1.416
Total disminución de activos	**27.190**	**523.151**
Aumento (disminución) de pasivos		
Reservas técnicas	(71.260)	262.740
Deudas de intermediarios	(54)	(841)
Otros pasivos	(35.389)	35.433
Total aumento de pasivos	**(106.703)**	**297.332**
Total flujo neto originado por actividades operacionales	**7.344.243**	**9.694.850**

D. Notas a los Estados Financieros

Nota 1 - Constitución de la Corporación

La Mutualidad del Ejército y Aviación es una Corporación de derecho privado, sin fines de lucro, constituida por Decreto Supremo del Ministerio de Justicia Nº 1.039 de 12 de junio de 1917, y está sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Nota 2 - Resumen de Criterios Contables Utilizados

a) General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 2010 y 2009 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros, las cuales prevalecen por sobre los principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile.

b) Corrección monetaria

Los estados financieros han sido ajustados para reconocer los efectos de la variación en el poder adquisitivo de la moneda ocurrida en los respectivos ejercicios. Para estos efectos se han aplicado las disposiciones vigentes que establecen que los activos y pasivos no monetarios y el capital propio inicial y sus variaciones deben actualizarse con efecto en resultados, según los índices oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas, los que dan origen a un 2,5% para el ejercicio 2010 (-2,3% en 2009). Además, los saldos de las cuentas de ingresos y gastos fueron ajustados monetariamente para expresarlos a valores de cierre.

Para efectos de presentación, todas las cifras comparativas del ejercicio anterior se presentan actualizadas por el índice de 2,5% antes mencionado.

c) Base de conversión

Los activos y pasivos expresados en unidades de fomento se presentan a su valor equivalente al cierre del ejercicio ($21.455,55 en 2010 y $20.942,88 en 2009).

d) Inversiones financieras

Las inversiones de rentas financieras se presentan valorizadas de acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Valores y Seguros las que se resumen a continuación:

i) Inversiones en depósitos a plazo

Se presentan al costo inicial de la inversión más reajustes e intereses devengados al cierre de los ejercicios. Los intereses han sido abonados a resultados bajo el rubro Producto de Inversiones y los reajustes a Corrección Monetaria.

ii) Otros instrumentos de renta fija

Las inversiones en Letras de Crédito Hipotecario Reajustables, Bonos Bancarios y Bonos Banco Central UF (BCU) se presentan a su valor presente, el cual fue calculado considerando las mismas tasas de descuento utilizadas para determinar el precio del instrumento al momento de la compra. El valor presente, así determinado al 31 de diciembre de 2010, asciende a M$ 5.353.375 (M$ 6.225.446 en 2009) y su valor par a la misma fecha a M$ 5.322.823 (M$ 6.179.845 en 2009).

iii) Instrumentos de renta variable

Se incluyen en este rubro aquellas inversiones en acciones que cuentan con cotización bursátil y que no superan el 25% de participación en el capital de la empresa emisora, las cuales se valorizan de acuerdo el siguiente detalle:

- Acciones registradas que tienen transacción bursátil: al valor bursátil.

- Otras acciones: al menor valor por comparación entre costo actualizado, valor bursátil y valor libro.

- Cuotas de fondos mutuos: al valor de la cuota a la fecha de cierre de cada ejercicio.

El valor bursátil ha sido definido como el precio promedio ponderado de las transacciones de los últimos 10 días de transacción bursátil anteriores a la fecha de cierre de los estados financieros en los que se hubiere transado un monto total igual o superior a 150 Unidades de Fomento.

e) Inversiones inmobiliarias y similares

Bajo este rubro se incluyen los bienes raíces destinados a producir rentas para la Mutualidad del Ejército y Aviación y los bienes destinados al uso propio (activo fijo), los cuales se presentan al costo o valor de tasación, el menor, más corrección monetaria, y netos de depreciaciones acumuladas.

El mayor valor por retasación técnica del activo fijo, de acuerdo con la Circular Nº 1.529 de 1979, fue originado principalmente por la retasación técnica de bienes raíces utilizados para producir rentas para la Mutualidad del Ejército y Aviación. La depreciación del mayor valor por retasación técnica ascendió a M$ 6.264 en 2010 (M$ 6.264 en 2009).

La depreciación acumulada ha sido calculada sobre el costo actualizado utilizando el método de depreciación lineal y de acuerdo a los años de vida útil de los bienes.

El cargo total a resultados por concepto de depreciación del ejercicio ascendente a M$ 127.060 en 2010 (M$ 124.015 en 2009) ha sido determinado sobre la base de los años de vida útil estimada de los bienes.

f) Empréstitos

Se presenta bajo este rubro, neta de provisión, los préstamos de consumo, de educación superior y habitacionales otorgados a las personas que tienen seguros contratados en la Mutualidad del Ejército y Aviación, debidamente reajustados e incluidos los intereses devengados al cierre de cada ejercicio.

La Corporación ha constituido una provisión por deudores incobrables, sobre la base de la morosidad de los préstamos otorgados, basados en la antigüedad de los saldos. A juicio de la Administración la provisión constituida es razonable y los saldos netos son recuperables.

g) Deudores por primas

Las primas por cobrar al 31 de diciembre de 2010 y 2009 ascienden a M$ 43.800 y M$ 35.329 respectivamente, y se presentan netas de la provisión establecida en la Circular Nº 1.499 de fecha 15 de septiembre de 2000 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

h) Reservas técnicas

i) Reserva de riesgo en curso

Esta reserva está constituida para los seguros suscritos por un plazo inferior o igual un año, y corresponde a la prima neta no ganada, dependiendo de la forma de pago de la prima, conforme a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

ii) Reserva de seguros de vida tradicional

Esta reserva corresponde al saldo de la cuenta personal de cada asegurado, más una provisión por la contingencia de fallecimiento calculada como la probabilidad de ocurrencia del siniestro sobre el monto asegurado.

iii) Reserva de siniestros por pagar

Esta reserva corresponde a los siniestros liquidados y no pagados, en proceso de liquidación y los ocurridos y no reportados.

i) Provisión de vacaciones

La Mutualidad constituyó provisión de vacaciones del personal, conforme a las normas establecidas en el Boletín Técnico Nº 47 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

j) Indemnizaciones por años de servicio

La Mutualidad provisiona a su valor corriente, una indemnización legal por años de servicio al personal que tiene pactado contractualmente este beneficio a todo evento.

k) Efectivo equivalente

La Mutualidad ha determinado que su efectivo equivalente está compuesto por los saldos en caja y cuentas corrientes bancarias, de acuerdo a lo señalado en el Boletín Técnico Nº 50 del Colegio Contadores de Chile A.G.

Nota 3 - Cambios Contables

Durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2010, no se efectuaron cambios contables en relación al ejercicio anterior, que pudieran afectar significativamente la interpretación de los estados financieros.

Nota 4 - Corrección Monetaria

A continuación se resume el saldo de la cuenta corrección monetaria determinado según lo descrito en Nota 2b):

	UF		IPC		Total	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
	M$	M$	M$	M$	M$	M$
Actualización del patrimonio	-	-	(1.453.804)	1.173.087	(1.453.804)	1.173.087
Actualización de Inversiones financieras	558.000	(536.086)	1.373.723	(1.134.197)	1.931.723	(1.670.283)
Inversiones inmobiliarias	-	-	87.728	(86.703)	87.728	(86.703)
Reservas técnicas	-	-	(545.892)	519.064	(545.892)	519.064
Otros pasivos	(79)	-	4.504	(3.605)	4.425	(3.605)
(Cargo) abono neto a resultados	557.921	(536.086)	(533.741)	467.646	24.180	(68.440)
Actualización cuentas de resultados	-	-	(95.051)	24.169	(95.051)	24.169
Saldo cuenta corrección monetaria	**557.921**	**(536.086)**	**(628.792)**	**491.815**	**(70.871)**	**(44.271)**

Nota 5 - Impuesto a la Renta

La Mutualidad del Ejército y Aviación se encuentra acogida a lo dispuesto en el Artículo 40, Nº 3 de la Ley de la Renta, el cual indica que la Corporación se encuentra exenta al Impuesto a la Renta.

Nota 6 - Inversiones

a) La Mutualidad del Ejército y Aviación mantiene las siguientes inversiones al 31 de diciembre de 2010 y 2009:

	2009 M$		2010 M$	
	Parcial	**Total**	**Parcial**	**Total**
Inversiones financieras		**89.865.844**		**80.598.448**
Título de deuda emitido y garantizado por el Estado y Banco Central		429.576		429.579
Bonos	429.576		429.579	
Título de deuda emitidos por el sistema bancario y financiero		10.005.816		10.799.069
Instrumentos únicos	5.082.017		5.003.201	
Instrumentos seriados	4.923.799		5.795.868	
Acciones y otros títulos:		19.679.945		14.963.740
Acciones de sociedades anónimas abiertas	11.071.171		7.527.136	
Acciones de sociedades anónimas cerradas	4.178		4.150	
Cuotas de fondos mutuos	8.604.596		7.432.454	
Empréstitos		58.716.190		53.775.693
Préstamos a tenedores de póliza	58.716.190		53.775.693	
Disponible		1.034.317		630.367
Caja y bancos	1.034.317		630.367	
Inversiones inmobiliarias y similares		**3.637.830**		**3.740.660**
Bienes raíces urbanos	3.515.140		3.596.830	
Muebles y máquinas	122.690		143.830	
Total		**93.503.674**		**84.339.108**

b) Detalle de inversiones

i) Instrumentos de renta fija

	Títulos de Bancos e Instituciones Financieras					
	Depósitos a plazo	Letras hipotecarias	Bonos corporativos	Títulos del Estado	Total	
					2010	2009
	M$	M$	M$	M$	M$	M$
Institución						
Banco Central de Chile	-	-	-	429.576	429.576	429.579
Banco Bice	-	39.808	-	-	39.808	46.249
Banco BBVA	-	176.470	-	-	176.470	241.811
Banco Itaú	-	18.986	-	-	18.986	62.628
Banco Chile	-	290.086	-	-	290.086	442.069
Banco Corpbanca	-	441.714	-	-	441.714	527.866
Banco Crédito e Inversiones	5.082.017	767.859	105.700	-	5.955.576	5.968.816
Banco Estado	-	561.617	209.622	-	771.239	816.751
Banco Santander	-	387.814	882.305	-	1.270.119	1.432.702
Banco Security	-	132.670	202.410	-	335.080	361.767
Banco Scotiabank	-	706.738	-	-	706.738	898.410
Total instrumentos renta fija	**5.082.017**	**3.523.762**	**1.400.037**	**429.576**	**10.435.392**	**11.228.648**

ii) Instrumentos de renta variable

	2010 M$	2009 M$
Acciones		
Banco de Crédito e Inversiones S.A.	560.469	-
Banco de Chile S.A.	744.792	488.851
Banco Santander S.A.	415.746	309.224
Cencosud S.A.	1.343.111	512.710
Compañía de Petróleos de Chile S.A.	907.189	782.479
Compañía Cervecerías Unidas S.A.	641.649	459.649
Depósito Central de Valores S.A.	4.178	4.150
Embotelladora Andina S.A.	496.510	367.381
Empresa C.M.P.C. S.A.	1.749.045	1.612.085
Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.	397.731	361.555
Endesa S.A.	787.538	246.678
Enersis S.A.	572.043	592.432
Falabella S.A.	756.692	294.196
La Polar S.A.	484.249	412.505
Línea Aérea Nacional S.A.	727.910	428.982
Ripley Corp S.A.	486.497	328.752
Sigdo Koppers S.A.	-	329.657
Total Acciones	**11.075.349**	**7.531.286**
Cuotas de fondos		
Celfin Money Market I	4.602.458	6.150.621
Celfin Renta Chilena I	-	1.281.833
BCI Dep.Efectivo Gamma	4.002.138	-
Total Fondos Mutuos	**8.604.596**	**7.432.454**
Total instrumentos renta variable	**19.679.945**	**14.963.740**

iii) Empréstitos

	2010 M$	2009 M$
Préstamos a tenedores de pólizas	58.716.190	53.775.693
Total empréstitos	**58.716.190**	**53.775.693**

iv) Disponible

	2010 M$	2009 M$
Caja y bancos	1.034.317	630.367
Total disponible	**1.034.317**	**630.367**

v) Inversiones inmobiliarias y similares

	2010 M$	2009 M$
Bienes raíces urbanos	3.515.140	3.596.830
Muebles y máquinas	122.690	143.830
Total inversiones inmobiliarias y similares	**3.637.830**	**3.740.660**
Total inversiones	**93.503.674**	**84.339.108**

c) Bienes raíces urbanos

De acuerdo a lo establecido en la Norma de Carácter General N° 42, emitida el 23 de julio de 1992 por la Superintendencia de Valores y Seguros, se ha procedido a efectuar dos tasaciones comerciales en el mes de mayo de 2009, de los bienes raíces de la Mutualidad que corresponden a lo siguiente:

Rol	Dirección	Valor libro al 31.12.2010	Mayor valor retasación técnica	Sub-total bienes raíces 31.12.2010	Depreciación acumulada	Provisión bienes raíces
		M$	M$	M$	M$	M$
	RENTA					
33-100	Moneda 1160 Entrepiso	196.553	-	196.553	(69.949)	-
33-101	Moneda 1160 piso 2	204.415	-	204.415	(72.747)	-
33-102	Moneda 1160 piso 3	204.303	-	204.303	(72.712)	-
33-103	Moneda 1160 piso 4	26.049	27.972	54.021	(9.749)	-
33-104	Moneda 1160 piso 5 oriente	7.652	11.391	19.043	(2.864)	-
33-105	Moneda 1160 piso 5 poniente	11.431	17.015	28.446	(4.278)	-
33-106	Moneda 1160 piso 6	223.746	-	223.746	(75.925)	-
534-657	Providencia 2335 L.101-Z-P1	429.995	-	429.995	(84.801)	-
534-660	Providencia 2331 ofic. 301	277.252	-	277.252	(54.678)	-
534-661	Providencia 2331 ofic. 302	261.294	-	261.294	(51.530)	-
534-662	Providencia 2331 ofic. 401	173.984	-	173.984	(34.312)	-
534-664	Providencia 2331 ofic. 501	173.984	-	173.984	(34.312)	-
534-665	Providencia 2331 ofic. 502	77.473	-	77.473	(15.279)	-
534-666	Providencia 2331 ofic. 601	173.984	-	173.984	(34.312)	-
534-667	Providencia 2331 ofic. 602	77.473	-	77.473	(15.279)	-
534-668	Providencia 2331 ofic. 701	173.984	-	173.984	(34.312)	-
534-669	Providencia 2331 ofic. 702	77.473	-	77.473	(15.279)	-
534-671	Providencia 2331 ofic. 802	77.473	-	77.473	(15.279)	-
534-672	Providencia 2331 ofic. 901	119.727	-	119.727	(23.612)	-
534-673	Providencia 2331 ofic. 902	54.579	-	54.579	(10.764)	-
534-676	Providencia 2331 Box 1	4.609	-	4.609	(741)	-
534-677	Providencia 2331 Box 2	4.609	-	4.609	(741)	-
534-678	Providencia 2331 Box 3	4.608	-	4.608	(741)	-
534-680	Providencia 2331 Box 5	4.305	-	4.305	(692)	-
534-682	Providencia 2331 Box 7	4.386	-	4.386	(705)	-
534-684	Providencia 2331 Box 9	4.226	-	4.226	(679)	-
534-685	Providencia 2331 Box 10	4.305	-	4.305	(692)	-
534-686	Providencia 2331 Box 11	4.226	-	4.226	(679)	-
534-687	Providencia 2331 Box 12	4.305	-	4.305	(692)	-
534-688	Providencia 2331 Box 13	4.386	-	4.386	(705)	-
534-689	Providencia 2331 Box 14, Bod. 2	6.352	-	6.352	(1.021)	-

Valor neto 31.12.2010		Valor neto 31.12.2009 actualizado	Arquitecto tasador	Valor tasación		Fecha de tasación
M$	UF	M$		M$	UF	
126.604	5.900,76	131.293	Diseño y Gestión Arq.	171.687	8.002,00	29-05-2009
131.668	6.136,78	136.545	Diseño y Gestión Arq.	147.164	6.859,00	29-05-2009
131.591	6.133,16	136.463	Diseño y Gestión Arq.	151.498	7.061,00	29-05-2009
44.272	2.063,42	47.983	Diseño y Gestión Arq.	153.665	7.162,00	29-05-2009
16.179	754,07	17.621	Diseño y Gestión Arq.	54.583	2.544,00	29-05-2009
24.168	1.126,40	26.323	Diseño y Gestión Arq.	86.230	4.019,00	29-05-2009
147.821	6.889,65	151.150	Diseño y Gestión Arq.	155.832	7.263,00	29-05-2009
345.194	16.088,83	352.010	Diseño y Gestión Arq.	1.013.839	47.253,00	29-05-2009
222.574	10.373,74	226.969	Diseño y Gestión Arq.	374.335	17.447,00	29-05-2009
209.764	9.776,66	213.905	Diseño y Gestión Arq.	336.187	15.669,00	29-05-2009
139.672	6.509,81	142.430	Diseño y Gestión Arq.	177.287	8.263,00	29-05-2009
139.672	6.509,81	142.429	Diseño y Gestión Arq.	177.287	8.263,00	29-05-2009
62.194	2.898,75	63.423	Diseño y Gestión Arq.	76.167	3.550,00	29-05-2009
139.672	6.509,81	142.430	Diseño y Gestión Arq.	177.287	8.263,00	29-05-2009
62.194	2.898,75	63.422	Diseño y Gestión Arq.	76.167	3.550,00	29-05-2009
139.672	6.509,81	142.430	Diseño y Gestión Arq.	177.287	8.263,00	29-05-2009
62.194	2.898,75	63.423	Diseño y Gestión Arq.	80.952	3.773,00	29-05-2009
62.194	2.898,75	63.423	Diseño y Gestión Arq.	77.090	3.593,00	29-05-2009
96.115	4.479,72	98.013	Diseño y Gestión Arq.	120.559	5.619,00	29-05-2009
43.815	2.042,12	44.680	Diseño y Gestión Arq.	58.402	2.722,00	29-05-2009
3.868	180,29	3.928	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.868	180,29	3.928	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.867	180,24	3.927	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.613	168,41	3.670	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.681	171,54	3.737	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-200
3.547	165,31	3.601	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.613	168,41	3.670	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.547	165,31	3.601	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.613	168,41	3.670	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.681	171,54	3.737	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
5.331	248,48	5.413	Ximena Zambrano	10.196	475,20	30-05-2009

Rol	Dirección	Valor libro al 31.12.2010	Mayor valor retasación técnica	Sub-total bienes raíces 31.12.2010	Depreciación acumulada	Provisión bienes raíces
		M$	M$	M$	M$	M$
	RENTA					
534-691	Providencia 2331 Box 16, Bod. 4	6.514	-	6.514	(1.047)	-
534-692	Providencia 2331 Box 17, Bod. 5	4.605	-	4.605	(740)	-
534-693	Providencia 2331 Box 18, Bod. 6	5.006	-	5.006	(804)	-
534-694	Providencia 2331 Box 19, Bod. 7	5.407	-	5.407	(869)	-
534-695	Providencia 2331 Box 20, Bod. 8	5.741	-	5.741	(922)	-
534-696	Providencia 2331 Box 21, Bod. 9	6.286	-	6.286	(1.011)	-
534-697	Providencia 2331 Box 22	3.663	-	3.663	(589)	-
534-698	Providencia 2331 Box 23	4.428	-	4.428	(712)	-
534-699	Providencia 2331 Bodega 1	1.691	-	1.691	(272)	-
534-700	Providencia 2331 Bodega 3	3.068	-	3.068	(493)	-
534-702	Providencia 2331 Bodega 11	4.352	-	4.352	(699)	-
534-703	Providencia 2331 Bodega 12	4.130	-	4.130	(664)	-
Total Bienes Raíces Renta		**3.128.032**	**56.378**	**3.184.410**	**(748.883)**	**-**
	SEDE					
534-658	11 de septiembre 2336 Loc. 102	610.521	-	610.521	(120.400)	-
534-659	Providencia 2331 ofic. 201 Norte	292.334	-	292.334	(57.650)	-
534-674	Providencia 2331 ofic. 1001	100.173	-	100.173	(19.755)	-
534-675	Providencia 2331 ofic. 1002	56.418	-	56.418	(11.126)	-
534-670	Providencia 2331 ofic. 801	173.970	-	173.970	(34.309)	-
534-679	Providencia 2331 Box 4	4.384	-	4.384	(704)	-
534-681	Providencia 2331 Box 6	4.304	-	4.304	(691)	-
534-683	Providencia 2331 Box 8	4.226	-	4.226	(679)	-
534-690	Providencia 2331 Box 15	4.657	-	4.657	(749)	-
534-701	Providencia 2331 Bodega 10	1.196	-	1.196	(192)	-
534-704	Providencia 2331 Bodega 13	13.690	-	13.690	(2.199)	-
534-663	Providencia 2331 Ofic. 402	77.473	-	77.473	(15.279)	-
Total Bienes Raíces Sede		**1.343.346**	**-**	**1.343.346**	**(263.733)**	**-**
Total Bienes Raíces		**4.471.378**	**56.378**	**4.527.756**	**(1.012.616)**	**-**

Durante el presente ejercicio no se ha efectuado provisión, según lo estipulado en la Norma de Carácter General Nº 42, por ser menor el valor libro neto al de tasación comercial.

Valor neto 31.12.2010		Valor neto 31.12.2009 actualizado	Arquitecto tasador	Valor tasación		Fecha de tasación
M$	UF	M$		M$	UF	
5.467	254,82	5.552	Ximena Zambrano	9.558	445,50	30-05-2009
3.865	180,12	3.924	Ximena Zambrano	8.857	412,83	30-05-2009
4.202	195,86	4.266	Ximena Zambrano	8.857	412,83	30-05-2009
4.538	211,53	4.608	Ximena Zambrano	8.857	412,83	30-05-2009
4.819	224,59	4.893	Ximena Zambrano	8.857	412,83	30-05-2009
5.275	245,86	5.356	Ximena Zambrano	8.985	418,77	30-05-2009
3.074	143,28	3.121	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.716	173,23	3.773	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
1.419	66,17	1.441	Diseño y Gestión Arq.	2.188	102,00	29-05-2009
2.575	120,01	2.615	Diseño y Gestión Arq.	3.969	185,00	29-05-2009
3.653	170,24	3.709	Diseño y Gestión Arq.	5.621	262,00	29-05-2009
3.466	161,56	3.520	Diseño y Gestión Arq.	5.342	249,00	29-05-2009
2.435.527	**113.515,05**	**2.496.025**		**4.014.900**	**187.126,79**	
490.121	22.843,48	499.794	Diseño y Gestión Arq.	1.418.815	66.128,00	29-05-2009
234.684	10.938,12	239.317	Diseño y Gestión Arq.	297.889	13.884,00	29-05-2009
80.418	3.748,12	82.005	Diseño y Gestión Arq.	102.086	4.758,00	29-05-2009
45.292	2.110,96	46.185	Diseño y Gestión Arq.	56.814	2.648,00	29-05-2009
139.661	6.509,33	142.419	Diseño y Gestión Arq.	177.266	8.262,00	29-05-2009
3.680	171,53	3.737	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.613	168,39	3.668	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.547	165,33	3.602	Diseño y Gestión Arq.	7.509	350,00	29-05-2009
3.908	182,16	3.969	Diseño y Gestión Arq.	9.398	438,00	29-05-2009
1.004	46,77	1.019	Diseño y Gestión Arq.	1.545	72,00	29-05-2009
11.491	535,56	11.668	Diseño y Gestión Arq.	17.679	824,00	29-05-2009
62.194	2.898,75	63.422	Diseño y Gestión Arq.	75.223	3.506,00	29-05-2009
1.079.613	**50.318,50**	**1.100.805**		**2.179.242**	**101.570,00**	
3.515.140	**163.833,55**	**3.596.830**		**6.194.142**	**288.696,79**	

Nota 7 - Reservas Técnicas

Las reservas técnicas al 31 de diciembre de 2010 y 2009, se detallan a continuación:

	2010 M$	2009 M$
Reserva matemática de vida	14.321.580	13.416.179
Reserva voluntaria	8.970.836	8.608.968
Reserva de riesgos en curso	360.259	356.446
Total reserva matemática	**23.652.675**	**22.381.593**
Reserva siniestros por pagar	791.519	879.156
Total reservas técnicas	**24.444.194**	**23.260.749**

Nota 8 - Indemnizaciones por Años de Servicio del Personal

La provisión por este concepto, presenta los siguientes movimientos y saldos al 31 de diciembre de 2010 y 2009:

	2010 M$	2009 Histórico M$
Saldo inicial	214.181	179.403
Incrementos del ejercicio	29.143	34.778
Total indemnización años de servicio	**243.324**	**214.181**

Nota 9 - Cumplimiento Régimen de Inversiones y Endeudamiento

De acuerdo a los Artículos N° 4 y Nº 5 del Decreto Ley N° 1.092, modificado por el Artículo 7º de la Ley N° 18.660, la Mutualidad mantiene invertido su patrimonio y reservas según se detalla a continuación:

	2010 M$	2009 M$
Obligación de invertir las reservas técnicas y patrimoniales	92.871.408	83.872.782
Inversiones representativas de reservas técnicas y patrimoniales	93.499.496	84.334.957
Superávit inversiones representativas de reservas técnicas y patrimoniales	628.088	462.175
Patrimonio neto (*)	**68.427.214**	**60.612.033**
Endeudamiento		
Total	0,37 veces	0,39 veces
Financiero	0,01 veces	0,01 veces

(*) Corresponde al definido en el Artículo 1º, Letra c) del D.F.L. N° 251 de 1931, y en Circular Nº 1.570 de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Nota 10 - Patrimonio

a) El movimiento de las cuentas del patrimonio al 31 de diciembre de 2009, en moneda histórica es el siguiente:

	Saldo al 31.12.2008	Distribución excedente ejercicio 2008	Aporte a las instituciones según estatutos	Depreciación de la retasación técnica del activo fijo	
	M$	M$	M$	M$	
Reservas de revalorización					
Capital propio	1.772.194	-	-	-	
Mayor valor por retasación					
técnica del activo fijo	107.514	-	-	(6.111)	
Reservas de excedentes					
Eventualidades	4.209.184	91.637	-	-	
Riesgos catastróficos	18.449.446	84.306	-	-	
Beneficios sociales múltiples	24.008.996	183.274	(252.985)	-	
Ahorro y estímulo del personal	297	7.331	(7.628)	-	
Otras reservas					
Legales especiales	44.907	-	-	-	
Futuras capitalizaciones	1.105.139	-	-	6.111	
Excedente del ejercicio	366.548	(366.548)	-	-	
	50.064.225	**-**	**(260.613)**	**-**	

	Aporte fondo bienestar del personal	Aporte fondo ayudas sociales	Corrección monetaria del capital propio	Excedente ejercicio	Saldo al 31.12.2009	Saldo al 31.12.2009 actualizado al 31.12.2010
	M$	M$	M$	M$	M$	M$
	-	-	(40.760)	-	1.731.434	1.774.720
	-	-	(2.475)	-	98.928	101.401
	-	-	(98.919)	-	4.201.902	4.306.950
	-	-	(426.276)	-	18.107.476	18.560.163
	(15.000)	(361.606)	(549.500)	-	23.013.179	23.588.507
	-	-	(92)	-	(92)	(94)
	-	-	(1.034)	-	43.873	44.970
	-	-	(25.419)	-	1.085.831	1.112.977
	-	-	-	10.863.496	10.863.496	11.135.084
	(15.000)	**(361.606)**	**(1.144.475)**	**10.863.496**	**59.146.027**	**60.624.678**

b) El movimiento de las cuentas del patrimonio al 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

	Saldo al 31.12.2009	Distribución excedente ejercicio 2009	Aporte a las instituciones según estatutos	Depreciación de la retasación técnica del activo fijo	
	M$	M$	M$	M$	
Reservas de revalorización					
Capital propio	1.731.434	-	-	-	
Mayor valor por retasación					
técnica del activo fijo	98.928	-	-	(6.264)	
Reservas de excedentes					
Eventualidades	4.201.902	336.781	-	-	
Riesgos catastróficos	18.107.476	2.498.604	-	-	
Beneficios sociales múltiples	23.013.179	7.810.841	(260.060)	-	
Ahorro y estímulo del personal	(92)	217.270	(217.178)	-	
Otras reservas					
Legales especiales	43.873	-	-	-	
Futuras capitalizaciones	1.085.831	-	-	6.264	
Excedente del ejercicio	10.863.496	(10.863.496)	-	-	
	59.146.027	**-**	**(477.238)**	**-**	

i) Aporte a las instituciones según Estatutos - De acuerdo a Acta sesión Extraordinaria de Consejo Nº 2 del 28 de enero de 2010 se acordó entregar a los Comandantes en Jefe de ambas Instituciones un porcentaje del excedente a la labor social y de bienestar.

ii) Excedente del ejercicio - El excedente del ejercicio es distribuido en las reservas de excedente de acuerdo con lo dispuesto en el artículo Nº 7 de los Estatutos de la Mutualidad.

	Aporte fondo bienestar del personal	Aporte ayudas sociales	Aporte seguros bonificados	Corrección monetaria del capital propio	Excedente ejercicio	Saldo al 31.12.2010
	M$	M$	M$	M$	M$	M$
	-	-	-	43.286	-	1.774.720
	-	-	-	2.473	-	95.137
	-	-	-	113.467	-	4.652.150
	-	-	-	515.152	-	21.121.232
	(20.000)	(362.000)	(163.933)	752.052	-	30.770.079
	-	-	-	(871)	-	(871)
	-	-	-	1.098	-	44.971
	-	-	-	27.145	-	1.119.240
	-	-	-	-	8.883.817	8.883.817
	(20.000)	**(362.000)**	**(163.933)**	**1.453.802**	**8.883.817**	**68.460.475**

Nota 11 - Inversiones no Efectivas

De acuerdo a lo dispuesto en la Circular Nº 1.570, de la Superintendencia de Valores y Seguros, a continuación se detallan los activos que no constituyen inversiones efectivas para la Mutualidad:

Año 2010 Activo no efectivo	Cuenta F.E.C.U.	Activo inicial	Fecha inicial	Saldo activo	Amortización del período	Plazo de amortización
		M$		M$	M$	Meses
Licencias de uso programas:						
Licencias varias	5.14.45.00.00	4.883	2007	-	117	36
Licencia BBJ	5.14.45.00.00	12.105	2008	-	1.591	24
Licencia VRST Cluster Server	5.14.45.00.00	5.876	2008	-	2.211	24
Licencia BBJ (8)	5.14.45.00.00	2.750	2009	-	1.392	24
Licencia Lenguaje Pro/Rev	5.14.45.00.00	291	2009	37	148	24
Licencia Tee Mc AFEE	5.14.45.00.00	2.138	2009	365	1.094	24
Licencia SQL Server Std Edtn	5.14.45.00.00	655	2009	250	334	24
Sofware mando Integral Plus	5.14.45.00.00	431	2009	269	147	36
Windows 7 pro	5.14.45.00.00	93	2009	44	48	24
Docushare Estándar 2.0	5.14.45.00.00	5.953	2010	4.386	1.687	36
Scan Flow Store 1 Multifuncional	5.14.45.00.00	1.350	2010	803	574	24
Xerox Sofware Kofax Digital	5.14.45.00.00	9.920	2010	6.712	3.356	24
Microsoft Officestand 2010	5.14.45.00.00	7.983	2010	7.399	672	72
Microsoft Windows Pro 7 Sngl.	5.14.45.00.00	1.882	2010	1.744	159	72
Licencia Win server 2008 Sngl.	5.14.45.00.00	342	2010	296	48	36
Licencia Win server cal (100lic.)	5.14.45.00.00	1.385	2010	1.198	193	36
Licencia Visual Pro/5 Sam Plan	5.14.45.00.00	3.907	2010	3.589	326	36
Sub total		**61.944**		**27.092**	**14.097**	
Seguros anticipados	5.14.41.00.00	14.806	2010	6.169	8.637	12
Total		**76.750**		**33.261**	**22.734**	

Año 2009 Activo no efectivo	Cuenta F.E.C.U.	Activo inicial	Fecha inicial	Saldo activo	Amortización del período	Plazo de amortización
		M$		M$	M$	Meses
Programas computacionales	5.14.45.00.00	962	2007	-	180	24
Licencias de uso programas:						
Licencias varias	5.14.45.00.00	5.005	2007	120	480	36
Licencia MC AFEE	5.14.45.00.00	1.352	2007	-	254	36
Licencia BBJ	5.14.45.00.00	12.408	2008	1.623	6.237	24
Licencia VRST Cluster Server	5.14.45.00.00	6.023	2008	2.222	2.963	24
Licencia BBJ (8)	5.14.45.00.00	2.819	2009	1.392	1.392	24
Licencia Lenguaje Pro/Rev	5.14.45.00.00	298	2009	186	112	24
Licencia Tee Mc AFEE	5.14.45.00.00	2.191	2009	1.459	729	24
Licencia SQL Server Std Edtn	5.14.45.00.00	671	2009	584	83	24
Sofware Mando Integral Plus	5.14.45.00.00	442	2009	415	25	36
Windows 7 pro	5.14.45.00.00	95	2009	90	4	24
Sub total		**32.266**		**8.091**	**12.459**	
Seguros anticipados	5.14.41.00.00	10.928	2009	4.553	6.374	12
Total		**43.194**		**12.644**	**18.833**	

Nota 12 - Reaseguros Vigentes

El detalle de los reaseguros vigentes al 31 de diciembre de 2010 y 2009 es el siguiente:

Nombre reasegurador	Prima cedida	
	2010	2009
	M$	M$
Reaseguro extranjero		
Münchener	-	10.009
Mapfre Re	107.292	78.006
Total	**107.292**	**88.015**

Nota 13 - Saldos y Transacciones con Entidades Relacionadas

a) Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, los saldos por cobrar y pagar a entidades relacionadas son:

	2010	2009
	M$	M$
Consejeros		
Saldos por cobrar - préstamos	15.759	7.468

b) Durante los ejercicios 2010 y 2009 las transacciones con entidades relacionadas son las siguientes:

Tipo de Transacción	Monto de la transacción		Efecto en resultado utilidad (pérdida)	
	2010	2009	2010	2009
	M$	M$	M$	M$
Consejeros				
Seguro de vida individual y colectivo	2.923	2.030	2.923	2.030
Cobranza de préstamos	292	638	292	638

Nota 14 - Remuneraciones del Consejo

Durante los ejercicios 2010 y 2009 se pagaron remuneraciones a los Consejeros de la Mutualidad por los siguientes montos:

Concepto	2010 M$	2009 M$
Dietas por asistencia a sesiones	149.309	138.022
Gastos de representación	24.219	24.888
Total	**173.528**	**162.910**

Nota 15 - Estado de Flujo de Efectivo

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009 los movimientos son los siguientes:

a) Flujo generado por actividades de operación:

Otros de inversiones financieras e inmobiliarias	2010 M$	2009 M$
Intereses préstamos de auxilio	5.244.779	7.654.982
Total	**5.244.779**	**7.654.982**

b) Flujo generado por actividades de financiamiento:

Otros	2010 M$	2009 M$
Ayudas sociales	(358.891)	(340.158)
Aportes según estatutos	(484.774)	(266.417)
Total	**(843.665)**	**(606.575)**

c) Flujo neto proveniente de otros de ingresos y egresos por actividades de inversión:

	2010 M$	2009 M$
Adquisiciones de bienes muebles	(58.435)	(67.348)
(Otorgamiento) cancelación de préstamos	(4.959.617)	(4.766.050)
Total	**(5.018.052)**	**(4.833.398)**

Nota 16 - Contingencias, Gravámenes, Responsabilidades y Compromisos

a) Ante el Primer Juzgado Civil de Santiago se tramita un juicio ordinario deducido por el síndico de la quiebra Inverlink Consultores en contra de la Mutualidad. La Corporación ha expuesto fundadamente las razones por las cuales la acción es improcedente y se encuentran cumplidos los trámites de contestación, réplica, duplica y término probatorio. En opinión de la Fiscalía de la Mutualidad esta demanda no debiera tener efecto en el patrimonio de la Corporación, pues no se efectuó ningún pago gratuito ni anticipado como se sostiene equivocadamente en el libelo. La Mutualidad recuperó su inversión exactamente a las fechas de vencimiento

b) La Mutualidad es querellante en el juicio criminal seguido por el caso Inverlink ante el Ministro en Visita don Patricio Villarroel por los delitos de estafa, apropiación indebida e infracciones a la Ley de Mercado de Valores. Este juicio se encuentra en estado de sumario.

c) La Mutualidad es demandante (acreedora) en el juicio de quiebra de Inverlink Corredores de Bolsa S.A., seguido ante el Sexto Juzgado Civil de Santiago, con crédito reconocido a su favor por M$ 355.117.

d) Ante el Décimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, Corfo dedujo a principios de 2007 una demanda ordinaria en contra de la Mutualidad por supuesto provecho de dolo ajeno, el que habría obtenido según la demandante al rescatar de Inverlink Consultores S.A. e Inverlink Corredores de Bolsa S.A. la suma de M$ 6.210.577. Se contestó la demanda solicitando el rechazo de ésta por ser infundada y sin asidero, al apoyarse en antecedentes falsos y adolecer de argumentos jurídicos aplicables al caso.

En concepto de la Fiscalía de la Corporación, no debiera afectar el patrimonio por cuanto la Mutualidad no obtuvo provecho alguno sino por el contrario resultó perjudicada por Inverlink, de manera que mal puede prosperar una acción de esta naturaleza en la cual ni siquiera el monto demandado corresponde a la realidad.

Nota 17 - Hechos Relevantes

Año 2010

a) Con fecha 4 de marzo de 2010 dejó de tener la condición de Consejero representante del Comandante en Jefe del Ejército, el General de División don Juan Miguel Fuente-Alba Poblete. En su reemplazo asumió con esa misma fecha el General de División don Alfredo Ewing Pinochet, quien en Sesión de Consejo de ese día resultó electo Presidente del Consejo de la Mutualidad para el período 1 de abril de 2010 al 1 de abril de 2013.

b) Con fecha 31 de marzo de 2010 dejó de tener la condición de Consejero representante del Personal en servicio activo del Ejército, el General de División don Cristián Le Dantec Gallardo. Con esa misma fecha asumió en su reemplazo el General de División don Guillermo Castro Muñoz.

c) Con fecha 31 de marzo de 2010 culminó su período el General de División don José Miguel Piuzzi Cabrera, como Consejero y Presidente del Consejo.

d) Con fecha 1 de abril de 2010 asumió la Presidencia del Consejo, el General de División don Alfredo Ewing Pinochet.

e) Con fecha 1 de abril de 2010 asumió como representante del Comandante en Jefe del Ejército el General de División don Guillermo Castro Muñoz, cargo que quedó vacante al asumir el nuevo Presidente del Consejo.

f) Con fecha 1 de abril de 2010 asumió como Consejero representante del Personal en servicio activo del Ejército, el General de Brigada don Antonio Cordero Kehr, en el cargo dejado por el General de División Guillermo Castro Muñoz.

Año 2009

a) Con fecha 9 de enero de 2009 asumen como Consejeros los Generales de División, Juan Miguel Fuente-Alba Poblete y Cristián Le Dantec Gallardo, en representación del Comandante en Jefe del Ejército y del Personal en servicio activo de esa Institución, respectivamente, reemplazando a los Generales de División Tulio Hermosilla Arriagada y Alfredo Ewing Pinochet.

b) Con fecha 1 de abril de 2009 asumió como Consejero en representación del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, el General de Brigada Aérea Rafael Sánchez Giraud, quien reemplazó al Consejero don Pedro Bascuñán Jara.

c) A partir del 29 de junio de 2009 asumió como Consejero representante del Personal en retiro de la Fuerza Aérea de Chile, el General de Aviación Héctor Monje Reeve, quien resultó electo para reemplazar al Consejero don Claudio Vargas González que culminó su período.

d) Como Vicepresidente del Consejo, asumió el 29 de junio de 2009 el General de Brigada Aérea Jaime Alarcón Pérez, en reemplazo del GBA. Claudio Vargas González que desempeñaba dicho cargo.

Nota 18 - Hechos Posteriores

A juicio de la Administración, entre el 31 de diciembre de 2010 y la fecha de emisión de los presentes estados financieros, no han ocurrido hechos posteriores significativos que puedan afectar la interpretación de los mismos.

Nota 19 - Resumen de las Políticas Generales de Administración y Grado de Cumplimiento

I. Política de inversiones

La Mutualidad del Ejército y Aviación aplica una política de inversiones conservadora, tratando de obtener un retorno moderado asociado al mínimo riesgo, considerando los límites legales señalados en los artículos 4 y 5 del DL. Nº 1.092 de 1975 y la normativa de la Superintendencia de Valores y Seguros.

La prioridad principal, dentro de las inversiones, la constituyen los Préstamos de Auxilio para sus asegurados considerando su carácter de entidad mutualista y de auxiliar de la previsión social.

II. Política de utilización de productos derivados y administración de riesgos financieros

La Corporación no contempla la utilización de productos derivados, considerando que estos se contraponen con su política conservadora de inversiones.

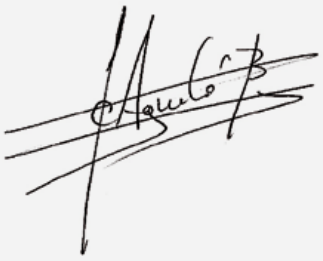
La Gerencia General analizará los eventuales riesgos que puedan afectar la cartera de inversiones, y la existencia de información pertinente y oportuna que permita desarrollar el análisis mencionado.

III. Política de control interno

La política de control interno considera la revisión y monitoreo de los procesos involucrados en el giro, a fin de detectar cualquier falla en los sistemas y proceder a su oportuna normalización.

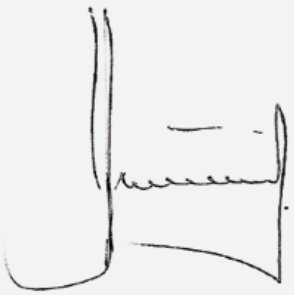
IV. Grado de cumplimiento

Al 31 de diciembre de 2010 y 2009, no se han producido desviaciones significativas en las políticas determinadas por la administración de la Corporación.



CLAUDIO AGUILO BANDA
Contador General

RODOLFO NEIRA NEIRA
Gerente General



JORGE LAZO POZZI
Gerente de Finanzas

1917

E. Certificado del Actuario

MUTUALIDAD
DEL EJÉRCITO Y AVIACIÓN

Certificado del Actuario

CRISTIAN AHUMADA MORALES, Actuario Matemático de la Mutualidad del Ejército y Aviación certifica que:

En el período comprendido entre el 1 de Enero y 31 de Diciembre de 2010, las Reservas Matemáticas por concepto de seguros vigentes en la entidad, han sido calculadas en conformidad a la normativa legal vigente de la Superintendencia de Valores y Seguros.

Las Reservas Técnicas al 31 de Diciembre de 2010, ascienden a M$23.652.675.-(Veintitrés mil seiscientos cincuenta y dos millones, setecientos setenta y cinco mil pesos).

CRISTIAN AHUMADA MORALES

ACTUARIO MATEMÁTICO

Avda. 11 de Septiembre 2336 | www.mutualidad.cl

F. Informe de los Auditores Independientes

Ernst & Young Chile
Presidente Riesco 5435, piso 4
Las Condes
Santiago
Tel: 56 2 676 1000
Fax: 56 2 676 1010
www.eychile.cl

Informe de los Auditores Independientes

Señores
Presidente y Consejeros
Mutualidad del Ejército y Aviación

Hemos efectuado una auditoría a los balances generales de Mutualidad del Ejército y Aviación al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y a los correspondientes estados de resultados y de flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas), es responsabilidad de la Administración de Mutualidad del Ejército y Aviación. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros, con base en las auditorías que efectuamos. La nota N°19 no ha sido revisada por nosotros y por lo tanto este informe no se extiende a la misma.

Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de Mutualidad del Ejército y Aviación al 31 de diciembre de 2010 y 2009, y los resultados de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile y normas contables dispuestas por la Superintendencia de Valores y Seguros.

David Molina C.

ERNST & YOUNG LTDA.

Santiago, 27 de enero de 2011

8

Identificación de la Mutualidad

NOMBRE	Mutualidad del Ejército y Aviación
TIPO DE ENTIDAD	Corporación de Derecho Privado
RUT	99.025.000-6
DIRECCIÓN	Avenida 11 de Septiembre Nº 2336, pisos 1, 2, 4, 8 y 10 Providencia Santiago
CALL CENTER	(02) 420-8200
FAX	(02) 420-8213
CASILLA	16665 Correo 9 Providencia
E-MAIL	mutualidad@mutualidad.cl
AUDITORES EXTERNOS	Ernst & Young Ltda.
REASEGURADORES	Mapfre Re y Münchener

La Mutualidad del Ejército y Aviación es una Corporación de derecho privado, sin fines de lucro. Se rige por sus Estatutos, por las normas pertinentes del título XXXIII del libro I del Código Civil y por el reglamento sobre concesión de personalidad jurídica a corporaciones y fundaciones contenido en el Decreto supremo Nº 110 del 17 de enero de 1979 del Ministerio de Justicia.

Por el hecho que la Mutualidad del Ejército y Aviación sea una aseguradora de vida, está sometida a la Supervigilancia de la Superintendencia de Valores y Seguros.

En su actividad aseguradora y régimen de reservas e inversiones, se atiene a las normas de la Ley de Seguros (DFL 251 de mayo 1931), como así mismo a las disposiciones especiales del Decreto de Ley Nº 1.092 de 1975, en su forma modificada por el art. 8 de la ley Nº 18.660 de 1987.

1917

www.mutualidad.cl

MUTUALIDAD
DEL EJÉRCITO Y AVIACIÓN

www.mutualidad.cl